

حسب بیان مولف اس کتاب میں نہایت مستند اعداد و اوراق قابل ترویج واقعات سے دکھایا گیا ہے کہ ہندوستان نے برطانوی حکومت کے دوران میں ہر پہلو سے کس قدر ترقی کی ہے، اور آئندہ گونا گون ترقیوں کے اسباب کس درجہ فراہم ہو گئے ہیں،

مولف کی محنت و جستجو قابل داد ہے، بعض عنوانات بڑی جانکاہی سے لکھے گئے ہیں، لیکن یہ دیکھ کر افسوس ہوتا ہے کہ تصویر کا صرف ایک ہی رخ دکھایا گیا ہے، اور یہ ایک واقعہ نگار کی حقیقت کو بہت کچھ مشتبہ کر دینے والی بات ہے، وقایع نگار کا اصلی فرض یہ ہے کہ جس طرح واقعات پیش آتے گئے اور جو کچھ انکے نتائج ظاہر ہوئے بے کم و کاست انکو لکھ دے، اسکو اپنی شان کسی کی مدح و ستائش سے بلند تر سمجھنا چاہیئے۔

مولف نے کثرت سے ابواب قائم کئے ہیں، مثلاً ہندوستان کی زرعی ترقی، ہندوستان کی بڑھتی دولت، انسداد و قحط، پولیس، تعلیم، عدالت، ملک کی حکومت میں اہل ملک کا حصہ، امور رفاہ عام وغیرہ، اور ان مضامین کو لکھ کر یہ دکھانے کی کوشش کی ہے کہ ان تمام چیزوں میں ہندوستان کا حال ماضی سے بدتر ہوا ہے، کوئی واقف حالات شخص اس سے انکار نہیں کر سکتا کہ ہندوستان میں برطانوی حکومت کے قیام نے پچھلی حالت کو بہت کچھ بدلا ہے، اور یہ بالکل ناگزیر امر ہے کہ جب کسی ملک میں کوئی نیا تمدن اور نیا طرز حکومت قائم ہو تو اسکے نئے نئے آثار بھی ظاہر ہوں، لیکن یہ دعویٰ کہ ہر نئے واقعہ کا نتیجہ گزشتہ نتائج سے بہتر ہے، غالباً مضبوط و مستحکم دلائل کا محتاج ہے، جسکی نسبت یہ کہنا پڑتا ہے کہ اس کتاب میں بہت بڑے،

باقی رہی یہ بات کہ ان نئے محالات سے ملک و اہل ملک کو فائدہ حاصل ہوئے یا نقصانات تو اسکی نسبت مولف سے بجز اسکے اور کیا کہا جائے،

بزرگ شاخ گل افغانی گزیدہ بلبل را  
نوا کران نغزودہ گردند را چہ خبر

مجلد پنجم

ماہ رجب ۱۳۸۸ مطابق ماہ اپریل ۱۹۶۸ء

عدد چہارم

مضامین

شذرات

حقیقت نام

اسلام کی تمدنی کامیابی

یونانی تمدن

مرتب سے نامہ و پیام

چار ہزار سال کا تمدن

اجتماعیات جدیدہ

سری کرشن

اخبار علیہ

ادبیات

مطبوعات جدیدہ

۲۴۸ - ۲۴۹

۲۴۸ - ۲۴۹

۲۴۸ - ۲۴۹

۲۴۸ - ۲۴۹

۲۴۸ - ۲۴۹

۲۴۸ - ۲۴۹

۲۴۸ - ۲۴۹

۲۴۸ - ۲۴۹

۲۴۸ - ۲۴۹

۲۴۸ - ۲۴۹

۲۴۸ - ۲۴۹

مولانا محمد یونس فرنگی علی

مولانا عبدالسلام ندوی

مولوی محمد سعید انصاری

ہوش، عزیز کبھوی

جدید مطبوعات

روح الاجتماع، یعنی ڈاکٹری بان کی کتاب "جماعتی انسان" کے اصول نفسیہ کا

ترجمہ از مولانا محمد یونس انصاری فرنگی علی، قیمت دو روپیہ

"مینجر"



## شَدِّت

کلکتہ یونیورسٹی، ہندوستان کی تمام یونیورسٹیوں میں ایک ممتاز مرتبہ رکھتی ہے، سر اسٹوٹش کمرجی کی تحریک پر دو سال سے اس یونیورسٹی میں ایک جدید شعبہ گریجویٹ طلبہ کی تکمیل فن کیلئے قائم ہے، جیمین بی۔ اے، دلی، اس، سی پاس طلبہ اپنے اپنے موضوع سے متعلق تحقیقات و مطالعہ کا سلسلہ جاری رکھتے ہیں، سال گذشتہ اس شعبہ نے، مختلف مضامین میں تعلیم دی، اور تقریباً ڈیڑھ ہزار طلبہ اس میں شریک رہے، خاص خاص مضامین میں طلبہ کی تعداد حسب ذیل تھی۔

انگریزی	۵۲۱	نفسیات (علمی)	۲۲	کیمیا	۲۶
سنسکرت	۳۳	معاشیات	۱۳۴	ریاضیات	۱۹۲
فلسفہ	۱۴۵	طبیعیات	۵۶	” (علمی)	۲۵
تاریخ	۱۸۹	تاریخ و تمدن	۲۷	علوم اسلامیہ (عربی و فارسی)	۹

مسلمانوں کے اطمینان کے لئے یہ کافی ہے کہ ابھی ان کے علوم کے مطالعہ کرنیوالے چند فوئس باقی ہیں، گوانکی تعداد ایک دہائی سے بھی کم ہو! اور گوالبائوں میں بھی ایک بڑی تعداد غیر مسلموں ہی کی ہیکلی۔

کلکتہ یونیورسٹی تمام مسلمانوں کی طرف سے شکریہ کی مستحق ہے کہ اس نے اپنے ہاں نہ صرف علوم اسلامیہ کا ایک مستقل مضمون رکھا ہے بلکہ انڈین ورنیکولرز (ہندوستان کی موجودہ زبانوں) کے تحت میں بنگالی، مرہٹی، اڑیہ، ہندی، گجراتی، ٹامل، ٹیلیگو، آسامی، کناڈی، سنگھالی وغیرہ

ہندوین ملک کی عام و مشترک زبان، اردو کو بھی جگہ دیدی ہے، اردو کا صیغہ ڈاکٹر عبداللہ مامون سرور دی کے تحت میں ہے، مگر دیکھنا ہے کہ اس میں کتنے طلبہ شریک ہوتے ہیں، ہمارے ذہن سے یہ اندیشہ دور نہیں کہ ممکن ہے یونیورسٹی مذکور کی کسی آئندہ رپورٹ میں یہ اطلاع درج ہو کہ یہ صیغہ بوجہ کافی تعداد میں طلبہ نہ ملنے کے بند کر دیا گیا، اصلاً اردو پر جتنا حق مسلمانوں کا ہے، شاید اس سے کیقدر زاید ہی ہندوؤں کا ثابت ہو، لیکن پچیس تیس سال سے جو صورت حال پیدا ہے، اس نے اگر اردو کے تحفظ و بقا کو مسلمانوں کی زندگی کے ساتھ وابستہ کر دیا ہو تو اس سے کسی فرقہ کو بخشش کی کوئی وجہ نہیں۔

کلکتہ یونیورسٹی کی اس نظیر سے فائدہ اٹھا کر کیا یہ دریافت کرنا بے موقع ہوگا کہ جو یونیورسٹی اردو کے اصلی وطن (صوبہ متحدہ) میں قائم ہے، کیا اس پر اردو کا اتنا بھی حق نہیں، الہ آباد یونیورسٹی کی از سر نو ترتیب و تنظیم ہو رہی ہے، لکنو یونیورسٹی عدم سے وجود میں آ رہی ہے، لیکن صوبہ کی زبانوں پر توجہ کرنا شاید سرکاری و غیر سرکاری ماہرین تعلیم کے رتبہ سے فرد تر ہے،

سالہا سال کی مسلسل خون ریزی کے بعد یورپ کے بعض اہم حلقوں میں خدا خدا کر کے معاذت و اتحاد باہمی کا خیال پیدا ہوا ہے، اور یہ خیال مختلف عملی شکلیں اختیار کر رہا ہے، چنانچہ حال میں ”لیگ آف نیشن“ (انجمن اقوام) کے نمونہ پر ایک ”لیگ آف ریپبلینز“ (انجمن مذاہب) بھی قائم ہوئی ہے، جس کے مقاصد و ضوابط حسب ذیل بیان کئے گئے ہیں:-

(۱) قومی نیز بین الاقوامی حیثیت سے تمام دنیا کی روحانی قوتوں کو ایک رشتہ، اتحاد میں منسلک کرنا، اور ان کے درمیان رابطہ و محبت پیدا کرنا۔

(۲) ہر قوم، ہر فرقہ، اور ہر جماعت جو کسی مذہبی یا اخلاقی بنیاد پر قائم ہو اس انجمن کی رکن ہو سیکلی۔



(۳) یہ انجمن کسی مذہب و ملت کے مخصوص عقاید و تعلیمات میں دخل ندیگی، بلکہ ہر مذہب کے پیروں سے یہ توقع رکھتی کہ وہ اپنے عقاید پر زیادہ استحکام سے قائم رہ کر دوسرے مذاہب کے ساتھ رشتہ اتحاد و موافقات پیدا کرتے رہیں،

(۴) اس انجمن کو سیاسیات سے کوئی واسطہ نہ ہوگا، بجز اسکے کہ قومی تعصب و منافرت کو مٹا کر اسکے بجائے دنیا میں انسانیت اور عالمگیر انسانی ہمدردی کی تحریک پھیلائی جائے،

انجمن نے اتحاد و موافقات کا جو نصب العین قائم کیا ہے، اسلام کی تعلیم ابتدا سے یہی ہے اور اگرچہ عام مسلمان اپنی علی زندگی میں اس سبق کو بھولے رہے ہیں، لیکن اہل نظر برابر اسے یاد دلاتے رہے ہیں، مولانا روم سے بڑھ کر حقائق و معارف کا رمز شناس اور کون ہو اسے؟ انھوں نے صاف صاف کہہ دیا ہے کہ نبشت انبیاء کا مقصد یہ نہیں ہوتا کہ دنیا میں مزید اختلافات پیدا کئے جائیں بلکہ سب کو باہمی خلوص و محبت کے سلسلہ میں متحد کرنا ہوتا ہے، حضرت موسیٰ پر وحی آتی ہے کہ تو برائے وصل کردن آمدی نے برائے فصل کردن آمدی

انجمن مذکور کی مجلس اعلیٰ (کونسل) میں ہر مذہب و ملت کے منتخب افراد رکھے گئے ہیں، مسیحی فضلاء میں لارڈ پارمور، شپ آف آکسفورڈ، ڈاکٹر جیکس (ایڈیٹر ہیرٹ جرنل) اور ماسٹر آف نیپل ڈاکٹر ڈیوینورسٹی قابل ذکر ہیں، یہودیوں کے نمائندہ، انکے اسقف اعظم سٹرا میر، بودھ مذہب کے پروفیسر یونگ فا، (پروفیسر امپریل یونیورسٹی، چین) اور ہندوؤں کے مسٹر دیو دھرم (ممبر سرورنٹ آف انڈیا سوسائٹی) اور سرائیچ ڈی پانی (ممبر انڈیا کونسل) ہیں، مسلمانوں کی نیابت کا فرض بھائے مصر و ترکی وغیرہ کے کسی شخص کے ہمارے مایہ ناز ہوطن رائٹ انریبل سید امیر علی ادا کر رہے ہیں، سید موصوف کے فضائل و کمالات سے کس کو انکار ہو سکتا ہے، تاہم اس قدر ہم انجمن میں اسلامی نیابت کا بار تنها ایک فرد کے سر ڈال دینا کسی طرح مناسب و قرین انصاف نہیں۔

ہندوستان میں انگریزی تعلیم کی تاریخ ۱۸۵۲ء سے شروع ہوتی ہے، اس وقت سرکاری نیابت کے بموجب ملک کے خانگی مدارس میں نو لاکھ طلبہ تعلیم پا رہے تھے، ۱۸۸۲ء میں وائسرائے لارڈ رین نے جو ہندوستان کے نہایت ہمدرد تھے، ایک تعلیمی کمیشن مقرر کیا، اسکی تحقیقات سے معلوم ہوا کہ اس وقت طلبہ کی تعداد ۲۵ لاکھ تک پہنچ گئی تھی، اور ہندوستان کی آبادی سے تعداد طلبہ کا تناسب ۱:۵۲ فیصدی کا تھا، ساتھ ہی کمیشن نے پرزور سفارش کی کہ ابتدائی تعلیم کی بہت زیادہ توسیع کرنا چاہیئے اور جہاں تک حالات اجازت دین ہر صوبہ میں ابتدائی تعلیم کے عام کرنیکی کوشش کرنا چاہیئے اس تجویز اور نتیجہ پر ۲۸ سال کا زمانہ اور گزرا، ۱۹۱۰ء میں جو حساب لگایا گیا تو معلوم ہوا کہ سرکاری دیگر سرکاری مدارس ملا کر طلبہ کی مجموعی تعداد ۴۵ لاکھ ہے، جس کا تناسب عام آبادی سے ۱:۱۹ فی صدی کا پڑتا ہے، گویا پورے ایک قرن کے ادعائے سعی و کوشش کے بعد طلبہ کی تعداد میں ایک فیصدی کا بھی بہت کم اضافہ ہوا ہے،

غفلت و جہود کے الزام سے رعایا کی برأت پیش کرنا ہرگز مقصود نہیں، لیکن کیا حکومت ہند کے ذمہ دار ارکان کہہ سکتے ہیں کہ انھوں نے معمولی فرض شناسی کا بھی ثبوت دیا،

توسیع تعلیم کا اصلی معیار تو طلبہ کی تعداد ہے، لیکن ابھی منزل تک پہنچنے کیلئے حکومت کے ہاتھ میں سب سے کارگر آلہ تعلیمی بجٹ ہے، چنانچہ جو حکومت تعلیم پر دل کول کر خرچ کرتی ہے وہ توسیع تعلیم میں ضرور کامیاب رہتی ہے، آؤ اس معیار پر بھی حکومت ہند کی تعلیمی تاریخ کی جانچ کر لیں، ۱۸۸۲ء میں ہندوستان کی آبادی (ریاستوں سے قطع نظر کر کے) ۲۰ کروڑ ۸۰ لاکھ تھی، اس وقت تعلیم کی مد میں سرکاری مصارف ۲ لاکھ ۴۰ ہزار پونڈ سالانہ تھے، ۲۸ سال بعد ۱۹۱۰ء میں برٹش ہندوستان کی آبادی ۲۳ کروڑ ۷ لاکھ کی ہو گئی، اس وقت تعلیمی بجٹ ۴ لاکھ ۲۰ ہزار



پونڈ کا تیار ہوا، گویا ۲۸ سال میں ۳۰ لاکھ ۸۰ ہزار پونڈ کا اضافہ ہوا، لیکن اس مدت میں گزشتہ  
کے محال، نیز دوسرے صیغوں کے مصارف میں حسب ذیل اضافہ ہوا،

مصارف صیغہ ملکی (سول ڈپارٹمنٹ) میں اضافہ بقدر ۵۳۰۰۰۰۰ پونڈ

صیغہ جنگ " ۸۰۰۰۰۰۰ " "

صیغہ ریلوے " ۱۰۰۰۰۰۰ " "

محاصل مالگنداری " ۵۰۰۰۰۰۰ " "

انکے مقابلہ میں پھر ایک بار اضافہ مصارف تعلیم پر نظر کر دیجی ۳۸۰۰۰۰۰ " "

ایسی حالت میں اگر رعایا کا اعتماد حکومت کی تعلیمی پالیسی سے اٹھ گیا ہو تو کیا اسکی ذمہ داری  
تمام رعایا ہی کی شورش پسندی دشوریدہ سری کے سر رہیگی،

اسے سو اتفاق کہیں یا حسن اتفاق کہ باہر کی تعلیمی تاریخ ہندوستان کی نگاہ سے مخفی نہیں  
۱۸۵۷ء تک جاپان میں اسکول جانے والی عمر کی آبادی میں ۲۸ فیصدی طلبہ زیر تعلیم تھے، لیکن  
۲۸ سال کے بعد ۱۹۰۷ء میں جو اندازہ لگایا گیا تو معلوم ہوا کہ اس عمر کے زیر تعلیم افراد کی تعداد ۹۰  
فیصدی ہے، انگلستان کو تو وسیع تعلیم پر توجہ ۱۸۵۷ء میں ہوئی، ۱۸۵۷ء میں زیر تعلیم بچوں کی تعداد ۳۰۰  
تھی، پانچ ہی سال کے عرصہ میں ۶۶ فیصدی تک پہنچ گئی، یہاں تک کہ ۲۲ سال کی مدت میں ۱۸۹۲ء  
میں صد فیصد ہو گئی، یعنی کوئی بچہ ملک میں ایسا نہ رہا جو اسکول نہ جاتا ہو! کہہ سکتے ہو کہ یہ وہ ملک  
ہے جہاں قومی حکومتیں ہیں، ان کا ہندوستان سے موازنہ صحیح نہیں ہو سکتا، بہتر ہے ہم ان  
مثالوں سے قطع نظر کئے لیتے ہیں، لیکن جزیرہ فلپائن میں تو قومی حکومت نہیں، یہ ملک اس  
صدی کے آغاز میں امریکہ کے قبضہ میں آیا، ۱۹۰۳ء میں دو فیصدی آبادی زیر تعلیم تھی، ۱۹۰۸ء میں

اسکی تعداد بڑھ کر پانچ فیصدی ہو گئی، جس نچسلاہ مدت میں امریکہ کے محکم ملک فلپائن نے  
پانچ فیصدی سے آٹھ فیصدی تک، یعنی تین فیصدی کی تعلیمی ترقی کی، اسی مدت میں برطانیہ  
کے محکم ملک ہندوستان نے ۱۰۶ فیصدی سے ۱۹۰۸ء تک، یعنی ۳۰ فیصدی کی ترقی کی!!

دوس کی ملکیت جب تک زندہ رہی، مغربی تمدن کے عارض کمال پر ایک داغ ہی  
اور اسکی جہالت، تاریک خیالی، دوحش سے ایک دنیا واقف ہے، ۱۸۵۷ء میں اسکی آبادی میں  
۱۱۲ فیصدی بچے زیر تعلیم تھے، اس کے ۲۶،۲۶ سال بعد ۱۹۰۷ء میں یہ تعداد بڑھ کر ۱۰۶ فیصدی  
تک پہنچ گئی، لیکن روشن خیال دعلم دوست برطانیہ کے ظل عاطفت میں نشوونما پانچواں ہندوستان  
کی زیر تعلیم آبادی ۲۸ سال کی مدت میں کل ۱۹۰۸ء تک پہنچ چکی! کیا ہندوستان کی شورش پسندی اس  
درجہ کو پہنچ گئی کہ یہاں آکر ظل ہما بین بھی سایہ بوم کی تاثیر پیدا ہو جاتی ہے؟

یہ ساری گفتگو بیرون ہند سے متعلق تھی، اب ایک سرسری نظر اندرون ہند پر بھی کر لینا  
چاہیے، ہندوستان کی دیسی ریاستوں کا شمار حدود ملک کے اندر ہی ہوتا ہے، انکے ہاں وحیت  
تعلیم کا مقابلہ برٹش ہندوستان کے کیا حال ہے؟ اس کے جواب میں اعداد ذیل رونما ہوتے ہیں:-

بروزہ	۹ فیصدی
ٹرانکور	۶۵۶
کوچن	۷۳۲
میور	۳۵۲۸
برٹش ہندوستان	۱۱۹



معارف کا کام حکومت ہند کے خلاف برہمی پھیلانا نہیں، اور نہ سیاسیات اس کے دائرہ میں داخل ہے، لیکن تعلیمی ترقی کی رفتار کے ساتھ ملک کی حیات دماغی و تمدنی کی بقا وابستہ ہے، اس بنا پر اشاعت تعلیم سے متعلق اعداد و اوقات پیش کرتے رہنا بھی اس کے فرائض کا ایک جزو بن جاتا ہے،

سال روان کے آغاز سے اعلان خسروی نے حکومت ہند کے جس دور جدید کا افتتاح کیا ہے اور جب کا نفاذ چند ماہ کے بعد ہونے لگیگا وہ ایک بڑی حد تک علامہ شبلی کے اس خواب کی تعبیر ہے ۶

کہ ابن سرشتہ تعلیم مادر دست ما باشد

اس کے لحاظ سے صوبجات میں صیغہ تعلیمات تقریباً ہندوستانیوں کے ہاتھ میں آجائیگا اور مرکزی حکومت میں بھی فرزندان وطن کا عنصر اب معقول تعداد میں ہونے لگیگا، اہل وطن اگر اب بھی اصلاح نظام تعلیم پر دل سے متوجہ نہ ہوں تو اس میں قصور دوسروں کا نہیں بلکہ خود ان کا ہوگا، ہندوستان کے ادعاے تعلیم دوستی کے اصلی امتحان کا وقت اب آ رہا ہے،

# مقالہ

## حقیقت علم

(مبدا)

از مولانا محمد یونس صاحب فرنگی محلی،

مضمون ذیل کے متعلق چند باتیں ظاہر کر دینا ضروری ہیں

- (۱) اس مضمون میں صرف علم بسیط کے علمی عنوانات پر بالاختصار بحث کی گئی ہے نفسیات کے تمام اصول کا استقصاء مد نظر نہیں ہے اس کے لیے ایک دفتر کی حاجت ہے،
- (۲) مضمون ذیل کو پڑھتے وقت اوسط کے نظریہ علم کو پیش نظر رکھنا ضروری ہے جو زیادہ وضاحت کے ساتھ اس کے رسالہ "حسن و محسوس" میں مندرج ہے،
- (۳) فلاسفہ قدیم کے خیالات کا تذکرہ ضمیمہ در دا بحث میں آ گیا ہے اس لیے جا بجا فٹ نوٹ میں ان کے متعلق کچھ لکھ دیا ہے ورنہ انکو بحث سے خارج سمجھنا چاہیے،
- (۴) اس مضمون میں علم بسیط کی جو تیوری پیش کی گئی ہے وہ اسپریتزم یا تجریمیت اور بگنایشنزم یا لاداریت دونوں کی مچون مرکب ہے،

(۵) حقیقت علم کے متعلق انسان کے ذہنی حالات کچھ اس طرح پیچیدہ واقع ہوئے ہیں کہ انکی صحیح تشریح کرنا مختلف فلاسفہ کے خیالات مشکل ہے، یہ سوالات کہ ہم کچھ جانتے ہیں یا نہیں؟ یا جان سکتے ہیں یا نہیں؟ ہماری بحث سے خارج ہیں اور ان سوالات کے مختلف جواب فلاسفہ نے دیئے ہیں، ہم اس مضمون میں



صرف یہ بتانا چاہتے ہیں کہ علم کی حقیقت کے متعلق مختلف فلاسفہ نے کیا خیالات قائم کیے ہیں، اور علم کی واقعی حقیقت کیا ہے۔ علم و تصور یہ دو ایسے لفظ ہیں جو ہمیشہ فلاسفہ کے زیر بحث رہے۔ شکلیں کے علاوہ جو علم کے منکر ہیں قائلین علم نے علم کی مختلف حقیقتیں بتائیں اور قدما اور یورپ کے جدید فلاسفہ کی تعریفات کی مختلف تعبیریں کی گئیں لیکن اب تک کسی تعریف یا کسی تعبیر پر اتفاق عام نہیں ہوا۔ ہماری عربی کی کتابوں میں علم و تصور کے بابت قدما کا مسلک یہ بیان کیا گیا ہے کہ ذہن یا عقل میں کسی شے کے آجانے یا منتقل ہوجانے کا نام علم و تصور ہے،

(۲) افلاطون کا مذہب | علم کے بابت سب پرانا مسلک افلاطون کا ہے۔ افلاطون اپنے اشتراقی طرز میں علم کی تعریف یہ کرتا ہے کہ مثل افلاطونیہ (یعنی کلیات کی خارجی صورتیں) خارج میں موجود ہیں اور وہی سب علم ہیں۔ چونکہ ہمارا نفس خود عالم عقلی میں اپنی ایک مثال اور اپنا ایک وجود عقلی رکھتا ہے اس لیے اس عالم مادی میں جب ہمارے نفس کے سامنے کوئی شے آتی ہے تو ایک روحانی شوق کی بنا پر ہمارا نفس اسکو پہچان لیا کرتا ہے اسکا نام علم ہے، گویا وہ مثل جو خارج میں موجود ہیں جب ذہنی جامہ پہنتے ہیں تو ہمارے علم کے باعث ہو جاتے ہیں۔ اس بنا پر افلاطون کا خیال ہے کہ علم کسی شے کے حصول ذہنی کا نام نہیں ہے بلکہ تذکر کا نام ہے۔ لیکن یہ طریقہ کلیات کے علم کا ہے، افلاطون کے نزدیک جزئیات کے علم کو علم نہیں کہتے، علم درحقیقت کلیات کا ہو سکتا ہے، کیونکہ کلیات جزئیات سے اشرف ہیں، جزئیات کلیات کے محض پر تو ہیں، اور جزئیات متغیر اور کلیات غیر متغیر ہیں۔ اس لیے فلسفی اور فلسفہ کا فرض یہ ہے کہ جزئیات کو نظر انداز کر کے محض کلیات کو اپنا موضوع بحث قرار دے پس اس کے اصول کی بنا پر محض احساس علم کی حد سے خارج ہے اور کوئی سائنس ایسی نہیں ہو سکتی جس میں مشاہدات اور اشیا موجودہ فی الخارج سے بحث ہوتی ہو،

۱۔ مزید وضاحت کی غرض سے افلاطون کی کتاب ریپبلک (جمہوریت) میں وہ مقام دیکھو جہاں سائنس اور فلسفہ کی وضاحت کی گئی ہے۔  
یعنی اسے ادھیالات اور نالاج (nouveau ledage) یعنی علم کے مابین فرق بتایا جو فلسفہ کی غرض کی وضاحت کی گئی ہے۔

(۳) ارسطو کی تیوری | ارسطو جو فلاسفہ یونان میں بہت دقیقہ منج واقع ہوا ہے علم کی تشریح اس طرح کرتا ہے کہ ذرائع علم حواس ہیں، جس طرح ہمارے کندہ کرنے کے حروف اتر آتے ہیں اس طرح جب کوئی شے خارج میں نفس کے سامنے آتی ہے تو اس کی ایک ذہنی تصویر ذہن کے پردہ پر اتر آتی ہے، اسی کا نام علم ہے۔ لیکن یہ صرف جزئیات کے علم کا طریقہ ہے، کلیات کا تصور اس طرح ہوتا ہے کہ انسان میں حواس خمسہ ظاہری کی طرح پانچ حواس باطنی ہیں جنکے نام بالترتیب یہ ہیں۔ حس مشترک، خیال، حافظہ، وہم، متصرفہ، قوت حافظہ خیر کے حاصل کردہ جزئیات کو محفوظ رکھتی ہے، خیال میں اشیا کے حاصل ہوتے وقت انکی مادیت سلب ہو جاتی ہے اور تشخص خارجی کے مثل ایک تشخص ذہنی شے کو عارض ہوتا ہے، یہ جزئیات ذہنیہ حافظہ میں محزون رہتے ہیں، پھر وہم ان جزئیات سے کلیات کو حاصل کرتا ہے، اور قوت متصرفہ ان کلیات میں جو وہم نے حاصل کیے ہیں تصوف کرتی ہے، اور انکو ترتیب دیکر ایک نیا موجد ذہنی پیدا کر لیتی ہے، یہ سب اعمال نفسانی بالترتیب انجام پاتے ہیں، یہاں تک کہ آخرین نفس کو کلیات کا علم ہو جاتا ہے۔ لیکن بلاشبہ افلاطون کی طرح ارسطو کا بھی یہ خیال ہے کہ اصل اور حقیقی علم صرف کلیات کا علم ہے اور فلسفہ کی غرض بھی محض کلیات سے بحث کرنا ہے، مشاہدات اور محسوسات کی فلسفہ میں کوئی قدر قیمت نہیں، کیونکہ محسوسات میں ہر لحظہ اور ہر گھڑی تغیر ہوتا رہتا ہے جس کے باعث ان سے کوئی علم کلی نہیں حاصل کیا جاسکتا، بخلات کلیات ذہنیہ کے کہ وہ باقی، دائم، اور غیر متغیر ہیں۔

(۴) مادین کی تیوری | یونان کے ایک اور قدیم مادہ پرست فلسفی اپیکیورس کی تیوری حقیقت علم کے بابت یہ کہ مادی اشیا کے اجزاء اور لاتیجزی جن سے انکی ترکیب ہوتی ہے انکی بعض غیر محسوس اجزاء کو ہر وقت نکالا کرتے ہیں جو ہمارے حواس سے ماس ہو کر ان اشیا کے احساس کے باعث ہوتے ہیں، لیکن یہ بات کو بغیر محسوس اجزاء مادی اجزاء کے اشلح میں یا یہ بھی مادی ہیں، اپیکیورس کے نزدیک لانیل رگبی۔ لیکن یہ صرف جزئیات کے علم کا طریقہ ہے، اپیکیورس کے نزدیک ہی ارسطو کی طرح کلیات کے علم کا طریقہ جزئیات کے علم کے طریقہ سے



مختلف ہے اور کلیات کا علم اپیکورس کے نزدیک اس طرح ہوتا ہے کہ اسکے نزدیک انسان میں ایک قوت تصور ہے، یہی قوت ہے جسکو ارسطو قوت حافظہ کہتا ہے، یہ قوت انسان کے جزئی احساسات کو جمع کر کے اسے ایک تصور کلی پیدا کرتی ہے۔ گویا کلیات کے علم کے متعلق اپیکورس کی تھیوری ارسطو کی تھیوری سے ملتی جلتی ہے۔ اپیکورس کی احساس کی تھیوری سے ملتا جلتا مذہب علمائے معتزلہ میں نظام کا مذہب ہے جو اس بات کا قائل ہے کہ رنگ، مزہ، خوشبو، وغیرہ اجسام کے ذرات مادی ہیں جو مختلف اجسام سے مل کر ان مختلف احساسات کے باعث ہوتے ہیں غالباً نظام نے یہ خیال اپیکورس سے اخذ کیا ہے،

(۵) فلسفہ تصوریات | فلاسفہ کے ان خیالات کا تعلق زیر بحث موضوع کے صرف اس حصہ کے ساتھ تھا کہ علم و تصور کی حقیقت کیا ہے؟ اور اسکے متعلق بحث کا وہ حصہ جو تقریباً تمام فلاسفہ میں مشترک ہے صحیح بھی ہے لیکن علییات میں جو مسئلہ ایک مدت تک معرکہ آرا رہا وہ یہ ہے کہ (۱) ہمیں ادراک کس چیز کا ہوتا ہے خود نفس اشیاء کا یا انکے اشباح و امثال کا دعویٰ کت در یہ میں بھی یہ بحث حصول اشیاء بانفسہا و حصول اشیاء باشبہا کے عنوان سے ایک مدت تک علماء میں معرکہ آرا رہی ہے

(۲) بہر حال کیا اصل اشیاء خارج میں ہمارے نفس سے باہر موجود ہیں۔

ان دو سوالوں میں سے پہلے سوال کا جو جواب فلاسفہ نے دیا ہے وہ یہ ہے کہ ہمیں خود اشیاء کا ادراک نہیں ہوتا بلکہ انکے اشباح کا ادراک ہوتا ہے اور اس سے انکا مطلب یہ ہے کہ اصل شے خارج میں صرف مادہ ہی اور مادہ کا ادراک ہمیں نہیں ہوتا ہمیں ادراک جو ہوتا ہے تو وزن، رنگ، مقدار، امتداد، وغیرہ کے اشباح کا ہمارا نفس خود اشیاء کا جو ادراک نہیں کرتا تو اسکا سبب یہ کہ مادہ اپنی ذات میں خود غیر متشکل ہے اور ہمارے حواس جو ذرائع علم ہیں صرف ان ہی چیزوں کا

ادراک کر سکتے ہیں جو متشکل ہوں اسلئے ہمیں خود اصل شے نہیں دکھائی دیتی صرف اسکے مختلف اشکال نظر آتے ہیں لیکن اب سوال یہ پیدا ہوا کہ یہ اشکال جنکا ادراک نفس کرتا ہے یہ خود کیا ہیں اس سوال کا جواب فلاسفہ یہ دیتے ہیں کہ گویا اشکال محض خارجی صورتیں ہیں تاہم مادی ہیں اور نفس ذہنی مادہ سے بری ہے اور یہ ظاہر ہے کہ ایک مادی شے روحانی شے کو قبول نہیں کر سکتی اسلئے یہ ضروری ہے کہ یہ خارجی صورتیں ذہنی جامہ پہن لین پس ہمارا نفس اشباح خارج کا ادراک تصورات ذہنی کی صورت میں کرتا ہے برکے نے اس سے آگے یہ بھی دعویٰ کیا کہ ہمارے نفس سے باہر خارج میں کوئی شے موجود ہی نہیں ہے وہ اپنے مخالفین سے پوچھتا ہے کہ وہ یہ دعویٰ جو کرتے ہیں کہ نفس سے باہر عالم خارج میں مادہ موجود ہے اس سے اونکی مراد اگر یہ ہے کہ خارج میں مادہ کے مختلف تشکلات موجود ہیں جو دوسرے الفاظ میں محض ہمارے ذہنی تصورات ہیں تو بیشک یہ صحیح ہے کہ اشیاء کا وجود ہمارے نفس سے باہر بھی ہے اور اگر اس سے انکا مقصد یہ ہے کہ ان تشکلات کے پردہ میں انکا حامل ایک اور موجود خارجی ہے جسکو مادہ کہتے ہیں تو یہ غلط ہے مادہ کا وجود خارج میں بالکل نہیں ہے۔

لوگ کہتے ہیں کہ اپنی اس تقریر سے برکے نے مادیت کو بیخ و بن سے اکھاڑ پھینکا لیکن میں کہتا ہوں کہ برکے نے اسی تقریر سے احوال کی بنیاد کو اود مستحکم کر دیا اور برکے کے فلسفہ تصوریات نے ہیوم کے الحاد کے لیے راستہ صاف کر دیا ہیوم نے اسی تقریر کی بنا پر یہ ثابت کیا ہے کہ ہم یہ جو سمجھتے ہیں کہ ہم موجود ہیں اور ہمارا نفس ادراک کرتا ہے یہ خیال بھی اسی طرح غلط ہے جس طرح یہ خیال کہ خارج میں ہمارے نفس کے باہر کوئی عالم مادی جو غرض ہیوم کے خیال کی بنا پر نہ کوئی روح داد ہے اور نہ کوئی روحانی دما دی دنیا۔ جو کچھ ہے محض تصورات ہیں عقل سے اگر یہ ثابت کرنا چاہو کہ روحانی اور مادی اشیاء فی الواقع خارج میں موجود ہیں تو تم عقل سے یہ ثابت نہیں کر سکتے



ہاں چونکہ ہم اپنے ان تصورات کو جو ذریعہ حواس پیدا ہوئے ہیں جھٹلا نہیں سکتے اس لیے ہم ان چیزوں کا انکار نہیں کر سکتے جو ہم کو خارج میں نظر آتی ہیں خارج میں جو کچھ ہے یہی دنیا ہے جس کو ہم دیکھتے اور جس کا ہم تصور کرتے ہیں لیکن اس کا وجود بھی ہم نے کسی عقلی دلیل سے تسلیم نہیں کیا ہے پھر روحانی عالم جو ہمارے تصور اور ہمارے مشاہدہ سے بھی بالکل ظاہر ہے کہ اس کو ہم کس طرح مان سکتے ہیں۔

(۵) فلسفہ تجربی | حقیقت علم کے متعلق فلسفہ تصوری کی ان موٹنگائیوں نے اس مسئلہ کو اور زیادہ پیچیدہ بنا دیا اور فلاسفہ اصل حقیقت سے دور جا پڑے آخر اس انتشار سے گھبرا کر امتداد زمانہ نے فلاسفہ کو یہ سبق سکھایا کہ حقیقت علم کی تشریح سے پہلے یہ طے ہونا چاہیے کہ ذرائع علم کیا ہیں یعنی یہ علم حاصل کن ذرائع سے ہوتا ہے؟ تا وقتیکہ پہلے یہ نہ طے ہو جائے کہ علم کے حاصل کرنے کے ذرائع کیا ہیں اس وقت تک حقیقت علم کے متعلق کوئی صحیح نظریہ نہ قائم ہو سکیگا اس خیال نے فلاسفہ کو حقیقت علم کے بجائے ذرائع علم کی بحث کے جانب ملتفت کر دیا اور فلاسفہ میں عین گردہ پیدا ہو گئے۔

تجربین نے کہا کہ ذرائع علم محض حواس خمسہ ہیں حواس خمسہ نفس میں مختلف احساسات پیدا کرتے ہیں اور تجربہ یعنی بار بار ان احساسات کے نفس میں وقوع پذیر ہونے سے ہمارے ذہن میں اشیاء کے باہمی تعلقات کے متعلق ایک اذعان کی کیفیت پیدا ہوتی ہے اور جو چیز ہمارے تجربے سے باہر ہوتی ہے اس کا ادراک ہم نہیں کر سکتے پس ہمارا علم محض اس خارجی دنیا تک محدود ہے جو ہمیں نظر آتی ہے اور بار بار ہمارے حواس کے سامنے سے گذرتی ہے اس کے علاوہ حقائق عالم یا ان اشیاء کی حقیقت سے ہم بالکل ناواقف ہیں جو ہمارے تجربہ حسی کے ماتحت کبھی نہیں آتیں اس خیال کے لوگ لاک میوم برکلی کا مٹے۔ مل وغیرہ ہوئے ہیں البتہ لاک نے اس پر اتنی بات اور زیادہ کی ہے کہ ہلکولیات تجربہ کا ادراک ایک ذہنی قوت کے ذریعہ سے ہوتا ہے جس کو وہ فلکیشن

Reflection کہتے ہیں۔

(۶) انٹوشنل اسکول | لیکن تجربہ بین کے خلاف لبرٹ اور ڈیکارٹ کی سربراہی میں عقلیین کے گروہ نے یہ کہا کہ علم کو تجربہ حسی کا مرادف قرار دینا کیونکر جائز ہوگا؟ حواس سے تو صرف جزئیات کا ادراک ہو سکتا ہے لیکن کلیات اور بہت سے اولیات عامہ ایسے ہیں جن کے ادراک کے لیے بغیر ایک فوق الحواس قوت کے تسلیم کے چارہ نہیں جو کلیات اور اولیات عامہ کے ادراک کا ذریعہ ہوتی ہو یہ ہم اپنے حواس سے بیشک دریافت کرتے ہیں کہ جزئ کل سے چھوٹا ہوتا ہے لیکن یہ کلیہ کہ ہر جز اپنے کل سے چھوٹا ہوگا حواس سے نہیں معلوم ہو سکتا اس کے ادراک کے لیے ایک فوق الحواس قوت کی ضرورت ہے اور وہ فوق الحواس قوت فطرت انسانی ہے جو ان اولیات عامہ پر بلا دلیل اور بلا واسطہ حواس ایمان رکھتی ہے یعنی انسان کے بعض علوم ایسے ہیں جو کسی دلیل کے محتاج نہیں ہیں اور فطری محض ہیں ان فطری علوم کی علامت کلیت اور وجوب ہے کلیت اور وجوب جو اولیات عامہ کے مختصات ہیں ان کا ادراک حواس سے کسی طرح نہیں ہو سکتا ہم بلاشبہ یہ دیکھتے ہیں کہ زید مر گیا اور تمام افراد انسانی مرتے رہتے ہیں لیکن ان جزئی مثالوں سے یہ کسی طرح ثابت نہیں ہوتا کہ زید و عمر و کی طرح انسان کے تمام افراد مر جائیں گے نیز ہم اپنے حواس کے سامنے اشیاء کو ایک خاص منہج اور خاص طرز پر موجود پاتے ہیں لیکن یہ اس کا ثبوت نہیں ہو سکتا کہ آئندہ بھی یہ اشیاء اسی خاص طرز اور اسی خاص منہج پر ہمیشہ موجود رہیں گی۔ حاصل یہ کہ ہم اپنے حواس سے اشیاء کی موجودہ حالت کو دریافت کر سکتے ہیں لیکن ہمیں حواس کے ذریعہ کلیت (یعنی ایک حکم کا کسی نوع کے تمام افراد پر یکساں صادق آنا) اور وجوب (یعنی موجودات کا ہمیشہ یکساں وقوع پذیر ہونا) کا ادراک نہیں ہو سکتا یہ ادراکات محض فطری اور تجربہ حسی سے بالاتر ہیں اس لیے کہ کلیت اور وجوب کی کوئی مثال ہمارے نگاہ کے سامنے سے نہیں گذرتی۔

(۷) فلسفہ حسی یا سنسٹورم | ان نظریات کے علاوہ فرینچ فلاسفر کا نڈیلیک نے تیسرا نظریہ یہ قائم



کیا ہے کہ گو ہم اشیاء کی حقیقت کو نہیں دریافت کر سکتے لیکن اپنے حواس کے ذریعہ سے مادی  
تشکلات کا ادراک کر سکتے ہیں پس کوئی ضرورت نہیں کہ ہم اپنے حواس کے حدود سے تجاوز کریں  
ہمارا علم صرف حیات تک محدود ہے اور ہمارے علم کے ذرائع صرف حواس ہیں ہکوان چیزوں سے  
کوئی غرض نہیں جو ہمارے حواس کے سامنے سے نہیں گذرتیں علم ادراک حواس یہ دونوں مرادف ہیں  
یہی احساس ہے جو کبھی تعقل کی صورت میں نمایاں ہو کر کلیات کا ادراک کرتا ہے اور کبھی محض  
احساس بسیط کی شکل میں جزئیات کے ادراک کا باعث ہوتا ہے غرض تمام مراتب علم احساس کی  
مختلف شکلیں ہیں جنہیں نوعیت کا نہیں بلکہ صرف کثرت کا فرق ہے بلکہ علم کے علاوہ انسان کی  
جتنی کیفیات نفسانیہ ہیں، وہ بھی احساس ہی کی مختلف شکلیں ہیں اور انکی حقیقت بجز اسکے اور کچھ  
نہیں کہ وہ سب احساس کی تبدیل شدہ صورتیں ہیں پس انسان کی کیفیت نفسی صرف ایک ہے  
اور وہ احساس ہے اسکے بعد اور جتنی کیفیات نفسیہ پیدا ہوتی ہیں انکی پیدائش احساس ہی سے  
ہوتی ہے لیکن اب اگر کانڈلیک سے یہ پوچھو کہ احساس بسیط آخر ان تمام ذہنی کیفیات کا تشکل  
کیونکر اختیار کرتا ہے تو اس سوال کے جواب میں وہ صرف اسقدر کہہ چکا ہے کہ بچہ کو  
دیکھو کہ ابتدا میں وہ چلنے پھرنے سے بالکل معذور ہوتا ہے لیکن جتنا جتنا وہ بڑھتا جاتا ہے اسکے  
پٹھے رگین اور اعضا مضبوط ہوتے جاتے ہیں یہی حال انسان کے قواسی دماغی کا ہے کہ پہلے وہ  
احساس کی قوت سے بھی عاری ہوتا ہے لیکن رفتہ رفتہ احساس کی قوت اس میں پیدا ہوتی ہے اور  
یہی احساس ترقی کرتے کرتے مختلف کیفیات نفسیہ کی صورت اختیار کر لیتا ہے غرض کانڈلیک  
یہ عقوہ حل کرنے سے قاصر ہے کہ اگر ہمارے علم اور دیگر کیفیات نفسیہ کی حقیقت محض احساس کی  
کیفیت بسیط ہے تو یہ بسیط احساس جذبہ ارادہ اور دیگر کیفیات نفسیہ کی مختلف صورتیں کیونکر اختیار  
کرتا ہے۔

حقیقت علم کے متعلق فلاسفہ کی  
نظریوں کے اسباب  
یہ مختلف فلاسفہ کے خیالات ہیں جو انھوں نے علم انسانی کی حقیقت کے  
متعلق ظاہر کئے ہیں، فلاسفہ کے خیالات میں جو ایک انتشار پایا جاتا ہے  
اسکی وجہ صرف یہ ہے کہ انھوں نے اپنے تخیل کو مطلق العنان چھوڑ دیا ہے، اور تخیل کی بلند پروازی  
بقول فحش کے اتنی بڑی ہوتی ہے کہ وہ سب کچھ پیدا کر سکتا ہے، حقیقت علم کے متعلق فلاسفہ کے  
بے بنیاد مباحث کا ابتک کوئی مفید نتیجہ جو برآمد نہیں ہوا، اسکے چند اسباب ہیں، جنکو ہم بیان بیان  
کرتے ہیں،

فلاسفہ کی نظریوں کا پہلا سبب (۱) قدما کا ایک عجیب و غریب کلیہ جبرائیکے فلسفہ کی بناء تھی، اور جو  
فلاسفہ کی کردی کا باعث تھا، یہ تھا کہ عالم مادی ذہنی کے ماثل ہے، یہی کلیہ تھا جسکی بنا پر بعض  
یونانیوں کا خیال تھا کہ روح میں نہ صرف یہ کہ مادی اجزاء شامل ہیں بلکہ روح خالص مادی ہے  
یہ خیال کہ ایک موجود خارجی نفس پر کیونکر اثر کرتا ہے، جبکہ دونوں کی حقیقتیں جدا جدا ہیں، قدما  
کے لئے ناقابل فہم تھا، ان کے نزدیک یہ بات ناممکن تھی کہ ایک مادی شے ایک روحانی شے  
پر اثر کرے، یہی وجہ ہے کہ اپیکورس اور دیگر یونانی فلاسفہ مادی میں نے اس اصول کی بناء پر علم و  
تصور کی وہ عجیب و غریب توجیہ بیان کی جو اوپر ہم نقل کر چکے ہیں اور جسکا حاصل یہ ہے کہ چونکہ  
ناممکن ہے کہ ایک مادی شے ایک روحانی شے سے، یا ایک روحانی شے ایک مادی شے سے  
اثر پذیر ہو، اسلئے یہ بھی ناممکن ہے کہ کسی مادی شے کا ہمارے حواس ظاہری کے سامنے آجانا ہمارے  
اندز علم و ادغان کی کیفیت پیدا کرتا ہو، پس علم محض اسوجہ سے نہیں حاصل ہوتا کہ کوئی شے ہماری آنکھ  
یا کان کے سامنے موجود ہے، اور ہمارے حواس کو متاثر کر رہی ہے، بلکہ ہمارے علم اسوجہ سے حاصل  
ہوتا ہے کہ تمام مادی چیزیں ہر وقت اپنے غیر محسوس اجزاء اپنے اندر سے نکال کر تی ہیں، جو ہمارے  
حواس سے تماس ہوتے اور ہمارے نفس میں علم کی کیفیت پیدا کرتے ہیں۔



غرض قدما و یونان کے اقوال کا حاصل صرف اتنا ہے کہ چونکہ اُن کے نزدیک یہ ناکمل ہے کہ کوئی مادی شے کسی روحانی شے سے یا کوئی روحانی شے کسی مادی شے سے اثر پذیر ہو، اسلئے جو فلاسفہ صرف مادہ کو اصل کائنات سمجھتے ہیں، انھوں نے نفس کو مادی مانکر علم کی تشریح یہ کی کہ اشیاء خود اپنے غیر محسوس مادی اجزاء سے نفس کو اثر پذیر کرتے ہیں، اور نفس ان اثرات کو قبول کر لیتا ہے اور جو فلاسفہ نفس کے روحانی ہونے کے قائل ہیں، انکی تشریح کا حاصل یہ ہے کہ جو شے خارج میں موجود ہے، اس شے پر جو ذہن میں ہے، اسوقت تک اثر نہیں کر سکتی تا وقتیکہ تو وسط کسی روحانی شے کا نہ ہو، یہی وجہ ہے کہ ارسطو اور افلاطون جو روحانیت میں سے ہیں، اس بات میں متفق ہیں کہ نفس ذہن ایک موجود روحانی ہے، نیز اس بات میں بھی متفق ہیں کہ ایک موجود مادی کسی موجود روحانی پر از خود اثر نہیں ڈال سکتا بلکہ ایک روحانی شے کے وسیلہ سے اثر ڈالتا ہے، لیکن اختلاف ہے تو اس امر میں کہ آیا وہ شے جو علم کا ذریعہ ہوتی ہے موجود خارجی کے ساتھ ساتھ پائی جاتی ہے یا اسے الگ اور قائم بالذات ہے، افلاطون تو اس کے متعلق یہ لکھتا ہے کہ علم کے یہ ذرائع خارج میں موجودات خارجیہ سے الگ قائم بالذات ہیں، اور وہی جب ذہن میں آتے ہیں تو اسکو ہم کیفیت علم سے تعبیر کرتے ہیں، اس مذہب کا نام اصطلاح میں ریلزم ہے، یعنی یہ کہ کلیات کا وجود خارجی علیحدہ ہے، بخلاف اسکے ارسطو کا خیال یہ ہے کہ یہ ذرائع موجودات خارجیہ سے علیحدہ خارج میں کہیں موجود نہیں ہیں، بلکہ ذہن میں آکر یہ اشباح ذہنی کی صورت اختیار کرتے ہیں، اور ان اشباح کا ذہن میں آجانا اسی کا نام علم ہے،

غرض فلاسفہ یونان بلکہ فلاسفہ یورپ میں بھی اکثر کا اس پر اتفاق ہے کہ ذہن میں حصول اشیاء بال نفسانین ہوتا بلکہ حصول اشیاء با شبا ہوتا ہے، لیکن ڈاکٹر ریڈ نے نہایت سختی سے اس مذہب کی تردید کی ہے اور ثابت کیا ہے کہ ذہن میں خود نفس شے حاصل ہوتی ہے اور یہ

خیال کہ نفس تو روحانی شے ہے اس میں کسی مادی شے کا انطباع کیسے ہو سکتا ہے، یہ خیال غلط ہے اصل یہ ہے کہ شیخ و مثال کا خیال جس بنا پر فلاسفہ کو پیدا ہوا اور جو گویا آئیڈیلزم (فلسفہ تصوریت) کی بنا ہے، وہی سرے سے غلط ہے، آئیڈیلزم کی بنا صرف یہ ہے کہ فلاسفہ نے سب سے پہلے گویا اپنے نزدیک یہ طے کر لیا کہ ایک روحانی اور ایک مادی شے جسکے ظروف علیحدہ علیحدہ ہوں، بلا تو وسط کسی دوسری شے کے یا ہم یہ تاثر نہیں کر سکتے، اور مادہ کا اثر روح پر یا روح کا اثر مادہ پر بلا تو وسط نہیں کر سکتا، اس خیال نے اُنکو دھوکہ میں ڈالا اور چونکہ وہ اسکا انکار نہیں کر سکتے تھے کہ ذہن مادہ باہم ایک دوسرے سے اثر پذیر رہتے ہیں، اسلئے انھوں نے ایک دوسری بے بنیاد اصل یہ قائم کر لی کہ اندرونی دنیا بیرونی دنیا کے مشابہ ہے، اور یا اگر مشابہ نہیں ہے، تو کم از کم اندرونی دنیا بیرونی دنیا سے بذریعہ علامات و آثار اور بذریعہ مثال و اشباح اثر پذیر ہوتی ہے، ارسطو کا تمام فلسفہ انہیں بے بنیاد اصول پر مبنی ہے، اسکے نفسیات اور اکیات سب میں اس بے بنیاد اصول کی جھلک پائی جاتی ہے، اس اصول کی بنا پر اس نے جو اس نفس باطنی میں جس مشترک کو شامل کیا جو قوت باصرہ اور قوت خیالی کے مابین واسطہ ہے اور جسکو ایک طرف قوت باصرہ سے مادیت کی بنا پر مناسبت ہے اور دوسری طرف روحانیت کی بنا پر خیال سے، حالانکہ خود ارسطو نے علم کی تشریح کرتے ہوئے اپنا جو خیال انطباع صور کا ظاہر کیا ہے، اسکا تعلق درحقیقت قوت باصرہ سے ہے نہ کہ نفس سے۔

فلاسفہ کی غلطیوں کا دوسرا سبب (۲) دوسرا بڑا سبب اس سلسلہ میں فلاسفہ کی غلطیوں کا یہ ہے کہ لوگ کسی سلسلہ پر اس کے اپنے ذرائع اور اس کے اپنے اصل مآخذ سے بحث نہیں کرتے بلکہ ہر جگہ یکسان عقلی دلائل استعمال کرتے ہیں، جسکے باعث کسی سلسلہ کا واقعی حل نہیں ہوتا بلکہ اور پیچیدگی بڑھ جاتی ہے نیز بران انکے دلائل بھی اس قدر مغالطہ آمیز اور تشبیہات پر مبنی ہوتے ہیں کہ انکو اصلی دھوکہ



(۴) ارادہ، جو ہماری حرکت عضلی کا باعث ہوتا ہے،

یہ ہماری ذہنی کیفیتوں کی تقسیم ہے، جو اپنے ضمیر پر غور کرنے سے ہمیں نظر آتی ہے، اس تقسیم میں نئی بات صرف یہ ہے کہ حیات کو عام خیال کے خلاف ذہنی کیفیات میں داخل کیا گیا ہے، حالانکہ عموماً فلاسفہ نے انسان کے کوائف جسمانی میں حیات کا شمار کیا تھا، لیکن ان لوگوں کی بڑی فروگزاشت یہ تھی کہ چونکہ حس کی پیدائش کی باعث چند جسمانی کیفیتیں ہوتی ہیں، اسلئے ان لوگوں نے اصل احساس کو کیفیات جسمانی میں شمار کیا، بلاشبہ حاسہ بصرارت یعنی آنکھ، اور حاسہ سماعت یعنی کان، یہ جسم کے حصے ہیں، لیکن اصلی احساس جسمانی کیفیات میں سے نہیں ہے بلکہ وہ ذہنی کیفیات میں سے ہے، اور اگر نفس کی کوئی صحیح تشریح ہو سکتی ہے تو وہ یہی ہے کہ نفس ایک ذی حس جو ہر کا نام ہے، پس اگر خود حس کو کیفیات نفسیہ سے نکال لیا جائے تو نفس کی حقیقت کے لئے کیا باقی رہ جائیگا، بہر حال اگر یہ صحیح ہے کہ حیات کو جو اس ظاہری کے ساتھ جو جسم کے خارجی اور عضوی حصہ ہیں ایک گونہ تعلق ہے، لیکن حیات یعنی وہ ادراکات جو بذریعہ حواس حاصل ہوتے ہیں خیالات اور ادراکات نفسانی کی طرح ان کا شمار بھی کیفیات نفسیہ میں ہونا چاہیئے۔

غرض کیفیات نفسیہ کی جو تقسیم ادپر کی گئی ہے، ان میں سے حیات کا تعلق تو ظاہر ہے کہ ہمارے حواس ظاہری کے ساتھ بطور علت و معلول کے ہے، یعنی یہ کہ مختلف حیات لے لے ہمارے جسم کے بعض حصے مخصوص ہیں، البتہ بقیہ کیفیات نفسیہ (ادراکات، جذبات، ارادہ) کے متعلق یہ اختلاف پیدا ہو گیا ہے کہ حیات کی طرح ان کوائف نفسیہ کے لئے بھی کچھ اعضا مخصوص کر دیئے گئے ہیں یا نہیں اس سوال کا جواب گو بعض علمائے تشریح نے اثبات میں دیا ہے، لیکن بائیں ہمہ وہ یہ بتانے سے قاصر رہے ہیں کہ ان اعصاب باطنی یا اعضا باطنی کی حقیقت کیا ہے

خارجی سے باطل مطابقت نہیں ہوتی، مثلاً یہی حقیقت علم کی بحث ہے کہ اسکا ماخذ و حقیقت علم النفس ہونا چاہیئے تھا جس میں انسان کے کیفیات نفسیہ سے بحث کیجاتی ہے، علم ایک کیفیت نفسی ہے، پھر نفسیات سے علم کی بحث میں قطع نظر کر لینے کے کیا معنی ہیں، لیکن فلاسفہ نے حقیقت علم کی تشریح کرتے ہوئے اس نکتہ کو بالکل نظر انداز کیا اور عقلی دلائل سے اس مسئلہ کو بھی حل کرنا چاہا جسکا نتیجہ یہ ہے کہ آج بھی حقیقت علم کے مسئلہ پر جہالت کی تاریکی اس طرح چھائی ہوئی ہے جس طرح آج سے دو ہزار برس پیشتر چھائی ہوئی تھی، پس اس مسئلہ کا حل کرنا و حقیقت الہیات اور علمیات کے بس کی بات نہیں، بلکہ اس مسئلہ کا تعلق علم النفس سے ہے، یہی نتیجہ ہے جس پر آج فلاسفہ مدتوں کے غور و فکر کے بعد پہنچے ہیں، اور اب وہ بجائے عقلی دلائل کے صرف نفس کے اندرونی قوانین کی بنا پر اس مسئلہ کو حل کرنے کی کوشش کرتے ہیں، ہم بھی ذیل میں انہیں فلاسفہ کے تتبع میں محض نفسانی اصول کی رہبری میں اس مسئلہ کو حل کرنے کی کوشش کریں گے،

کوائف نفسانیہ اور مدارج علم کی تشریح | لیکن قبل اسکے کہ ہم حقیقت علم کی تشریح کو شروع کریں، مناسب معلوم ہوتا ہے کہ نفسانی کوائف اور مدارج علم کی بھی تشریح کر دیں، تاکہ یہ بات واضح ہو جائے کہ علم کو دیگر کوائف نفسانیہ کے ساتھ کیا تعلق ہے،

اپنے ذہنی حالات پر غور کرنے سے ہمیں نظر آتا ہے کہ ہماری ذہنی کیفیتیں چار قسم کی ہیں:

(۱) حیات یعنی وہ ادراکات جو بذریعہ حواس حاصل ہوتے ہیں،

(۲) ادراکات و خیالات، یعنی وہ ادراکات جو اپنی اندرونی ترتیب سے ذہنی قوانین کی بنا پر نفس حاصل کرتا ہے،

(۳) جذبات، مثلاً جذبہ غضب، جذبہ محبت وغیرہ،



بہر حال اثبات ذہنی کے ان دو مذاہب میں سے جو مذہب صحیح مانا جائے، ہماری بحث کا تعلق صرف اول الذکر دو کیفیات نفسیہ یعنی حیات و ادراکات کے ساتھ ہے تفصیل کے لئے خواہ کوئی حاسہ باطنی مخصوص ہو یا نہ ہو لیکن ہم ذیل میں محض ان قوانین نفسانی سے بحث کریں گے جن کے مطابق ذہن میں حیات و ادراکات پیدا ہوتے ہیں۔

کیفیات نفسیہ کی جو تقسیم ادپر کی گئی ہے اُس کے دیکھنے سے صاف نظر آتا ہے کہ اول الذکر دو قسموں یعنی حیات و ادراکات کا تعلق نفس ذہنی کی حالت ادراکی یا قوت و قونی سے ہو اور باقی کوائف کا تعلق نفس ذہنی کی قوت جذبی و ارادی کے ساتھ، اس بنا پر اس مضمون میں ہم کو صرف اول الذکر دو کیفیتوں سے بحث کرنا ہے، اور یہی دو کیفیتیں ہیں جن کے تحت میں تمام اقسام ادراک و علم شامل ہیں، حالت و قونی یا کیفیات ادراکی کا وہ حصہ جو بیشتر بیرون اعضا پر انحصار کرتا ہے اس کو ادپر کی تقسیم میں حیات کے ضمن میں داخل کیا گیا ہے، اور علم کے دوسرے حصہ کو جسکی تنظیم و ترتیب ذہنی قوانین کی بنا پر عمل میں آتی ہے اس کو ادراکات کے علم میں، غرض انسان کی کیفیت و قونی یا حالت ادراکی کو ان کوائف نفسانی کے اعتبار سے جن پر کیفیت علم مشتمل ہے تین قسموں میں تقسیم کرنا چاہیے۔

(۱) حس (۲) تصور (۳) تجرید ذہنی یا عقل

ان میں سے حس کا شمار کوائف نفسانی کی پہلی قسم میں ہے، اور تصور و عقل کا شمار کوائف نفسانی کی دوسری قسم میں ہے، یعنی ان ادراکات میں جو نفس کی اندرونی ترتیب اور اندرونی اثرات سے پیدا ہوتے ہیں، لیکن چونکہ علم انسانی کا سب سے ادنیٰ اور ابتدائی درجہ حس کا ہی اسلئے ہم سب سے پہلے حس کی تشریح سے بحث شروع کرتے ہیں،

کیفیت حس کی تشریح | حس، علم و ادراک کی ایک بسیط کیفیت ہے، اسلئے اسکی حقیقت کو منطقی

تولیف سے واضح کرنا مشکل ہے، جس تو کیفیت نفسانی ہے جس کا تعلق نفس کے ساتھ ہے خواہ بعض مادی کیفیتیں ایسی ہیں جنکی باوجود وضاحت کے تعریف نہیں کیجا سکتی ہے، لیکن چونکہ ہمیں حس کی قوت محرکہ کا علم ہے اسلئے ہم حس کی قوت محرکہ کو نفس قرار دیکر حس کی تعریف یوں کر سکتے ہیں کہ حس اس کیفیت کا نام ہے جو اس وقت وجود میں آتی ہے جب اعصاب حس پر کوئی بیخ خارجی عامل ہوتا ہے،

اصل یہ ہے کہ گو حس ایک کیفیت نفسانی ہے، لیکن یہ کیفیت اس قسم کی ہے کہ اپنے وجود کے لئے تامر مادی حالات کی محتاج ہے، اسلئے اسکا صحیح مفہوم سمجھنے کے لئے اس کے مقدمات مادی کو خیال میں رکھنا لازمی ہے، ان مقدمات مادی کو ہم ذیل کی مثالوں سے واضح کرتے ہیں، فرض کرو کہ اس وقت بادل کی گرج کی آواز ہمیں سنائی دی، اس موقع پر تین حادثہ ایک ساتھ وقوع پذیر ہوتے ہیں،

(۱) پہلے جو یا نفسا میں ایک خاص تغیر واقع ہونے کے سبب ہوا میں خاص قسم کے متوجہات پیدا ہوئے، جنکا تہیڑا ہمارے کان کے اندرونی جلد پر آکر لگا۔

(۲) اسکے بعد اس پہنچ مادی سے عصب سمعی یوں اثر پذیر ہوا کہ اسکے ذرات میں ایک خاص طرح کی لرزش پیدا ہو گئی،

(۳) اب یہ لرزش جب دماغ کے اس حصہ تک پہنچی جو مرکز سماعت ہے تو وہاں یہ ارتعاش تبدیل ہو کر ایک شعوری یا نفسی کیفیت بن گیا،

ان تین مدارج میں سب سے آخری منزل حس کی ہے اور بقیہ دو منزلیں مقدمات مادی سے تعلق ہیں،

اسی طرح ہمارے سامنے ایک کتاب رکھی ہوئی ہے، کتاب کے نظر کے سامنے آنے سے



ایہترین توجہات پیدا ہوئے، ان توجہات کا اثر یہ ہوا کہ اعصاب بصری کے ذریعہ سے مشبکہ پر کتاب کی تصویر چپ گئی، اور جب یہ تصویر دماغ تک پہنچی تو نفس نے کتاب کا ادراک کر لیا، اسی طرح مثلاً ہمارے سامنے میز رکھا ہوا ہے، ہم میز کو دیکھتے ہیں اور دیکھ کر اس کا علم حاصل کرتے ہیں غرض کیفیت حس کے تحت میں تمام وہ صورتیں داخل ہیں جنہیں ایک شے ہمارے عاسہ کے سامنے ہوتی ہے، اور اس عاسہ کے ذریعہ سے ہم اس شے کا ادراک کرتے ہیں، چھو کر کسی شے کو دریافت کرنا، سونگھ کر خوشبو کا علم، چکھ کر ذائقہ کا احساس یہ سب صورتیں اسی قسم میں داخل ہیں پس تفصیل بالا سے معلوم ہوا کہ علم احساس نفسی کی کیفیت انفعالی کا نام ہے، یعنی یہ کہ خارج میں جب کوئی نیا تغیر واقع ہوتا ہے تو اس تغیر سے بذریعہ اعصاب نفس اثر پذیر ہوتا ہے اور اپنی اس اندرونی تغیر کا جو اسکی اثر پذیری کا نتیجہ ہوتا ہے، ادراک کر لیتا ہے تو گویا اس بنا پر کیفیت حس نام ہے تغیرات خارجی کے اس عکس کا جو نفس پر پڑتا ہے اور جس سے نفس متاثر ہوتا ہے لیکن بعض لوگوں کا اسکے خلاف یہ خیال ہے کہ کیفیت حس فعلی و انفعالی دو کیفیتوں کے مجموعہ کا نام ہے یہ لوگ کہتے ہیں کہ علم احساسی تین اعمال پر مشتمل ہوتا ہے،

(۱) شے خارجی عاسہ کے سامنے آتی یا اس سے تماس ہوتی ہے اسکے بعد

(۲) نفس میں اس سے ایک اثر پیدا ہوتا ہے،

یہ دونوں عمل گویا نفس کی کیفیت انفعالی سے متعلق ہیں اب اسکے بعد

(۳) جس چیز نے نفس کو اپنے سے اثر پذیر کیا ہے اسکے خارجی وجود کا نفس اعتقاد کر لیتا ہے

یہی عمل ہے جبکہ تعلق نفس کی کیفیت فعلی کے ساتھ ہے،

اعصاب و اعضای حس | تقریر بالا میں عمل حس کی تجلیل و تخرید کرنے سے حس کی تالیف تو ذہن نشین ہو گئی لیکن آئندہ بیانات میں سہولت تفہیم کی غرض سے اجزاء حس کو اور درجات و عواس

ایکبار پھر ذہن نشین کر لو، اجزاء حس تین ہیں،

(۱) بیچ خارجی کا عاسہ کے سامنے آنا یا اس سے تماس ہونا

(۲) اعصاب حس میں تغیر جدید کا واقع ہونا،

(۳) اس جدید تغیر عصبی کا دماغ میں جا کر حس میں تبدیل ہونا،

ان تین اجزاء حس میں سے پہلے اور دوسرے اجزاء سے بحث کرنا علم تشریح اور علم وظائف الاعضاء کا وظیفہ ہے، نفسیات میں ان سے بحث بہین ہوتی، نفسیات میں صرف تیسرے جزو سے بحث ہوتی ہے، لیکن بالین ہمہ نفسیات کو اس سے غرض بہین کہ ایک مادی ارتعاش کیونکر ایک کیفیت نفسی میں تبدیل ہو جاتا ہے، وہ اس حقیقت کو اصول موضوعہ کے طور پر تسلیم کر لیتا ہے، یہ بحث اگر ہو سکتی ہے تو الہیات اور مابعد الطبیعیات میں، البتہ بیان کیفیت حس کی مزید تشریح کی غرض سے اسکے مقدمات مادی کے متعلق یہ تبادو بنیاد مناسب معلوم ہوتا ہے کہ اعمال نفس کی تنظیم و ترتیب کیلئے قدرت نے ہمارے جسم میں ایک نظام اعصاب یعنی رگون اور پھٹون کا جال پیدا کیا ہے جو اندرونی اور بیرونی دنیا میں تعلق پیدا کرتا ہے، اجزاء حس میں سے پہلے جزو کی تکمیل کے بعد دوسرے جزو کی تکمیل اسی نظام اعصاب کی بدولت عمل میں آتی ہے، ان اعصاب کا مرکز دماغ ہے جہاں سے یہ پھوٹتے ہیں، اور ایک حال کی صورت بناتے ہوئے تمام جسم میں دوڑ گئے ہیں، ان اعصاب میں سے بعض ایسے اعصاب ہیں جو نفس میں صرف تحریک پیدا کرتے ہیں، حرکات عضلی اور تمدن عضلی کا تعلق اس قسم کے اعصاب سے ہے، لیکن بعض وہ ہیں جو محض ذریعہ احساس ہیں، یعنی جنکے ذریعہ سے نفس عقلی حس کرتا ہے، ان اعصاب کو تحریک عضلات سے کوئی تعلق نہیں، اس قسم کے اعصاب کی مختلف حالتیں ہیں، بعض وہ ہیں جو صرف روشنی اور ایتر سے اثر پذیر ہوتے ہیں اور ان کا وظیفہ محض بصارت ہے، بعض وہ ہیں جو محض ہوا کے



توجہ سے اثر پذیر ہوتے ہیں اور روشنی اور دیگر اشیاء ان کے نتیجے میں بے اثر رہتی ہیں اور ان کا وظیفہ محض سماعت ہے، غرض ان اعصاب کے وظائف اور ان کے مہیجات کے اختلاف کے باعث ان اعصاب کی حالتیں مختلف ہو گئی ہیں، اور اس بنا پر انسان کے حیات کی ترتیب و تقسیم بھی عموماً اس طرز پر کی گئی ہے کہ ایک قسم کے نتیجے سے جتنے حیات پیدا ہوتے ہیں، ان کا ایک طبقہ قرار دیا جاتا ہے لیکن چونکہ ان اعصاب کے وظائف کے اعتبار سے آلات حس میں بھی اختلاف و تنوع پیدا ہو گیا ہے، اسلئے حیات کی تقسیم میں آلات حس کے اختلاف کو مد نظر رکھنا از بس ضروری ہے، کیونکہ وظائف اعصاب کے اختلاف کے دریافت کرنے کا طریقہ اس سے بہتر کوئی نہیں ہے کہ آلات حواس کے اختلاف کو پہلے مد نظر رکھا جائے، غرض آلات حس اور وظائف اعصاب کے لحاظ سے حیات انسانی کی تقسیم حسب ذیل کی گئی ہے:-

(۱) حس باصرہ، جس سے رنگ اور روشنی محسوس ہوتی ہے،

(۲) حس سامعہ، جس سے آوازوں کا احساس ہوتا ہے،

(۳) حس شامہ، بو اور خوشبو کو دریافت کرینکی قوت،

(۴) حس لامہ، جس کا تعلق چوڑنے سے ہے،

(۵) حس ذائقہ، چیزوں کا مزہ بتانے والی قوت،

(۶) حس عضلی، مزاحمت، وزن اعضا، جسم کی حرکات اور ان کے تعلقات کو دریافت کرنے والی قوت،

(۷) حس جلدی، یہ قوت لامہ سے بالکل متماثل ہے، گرمی، سردی، کھجلی اور دباؤ کا احساس اسی قوت سے ہوتا ہے،

یہ سات قواں میں زمین سے ہر ایک کے لئے جسم کے بعض حصہ مخصوص ہیں پھر

حالتوں میں بہت عارف اور واضح ہیں، مثلاً حس سامعہ کے لئے کان، جس باصرہ کے لئے آنکھ، حس شامہ کے لئے ناک، حس ذائقہ کے لئے کام و زبان، اور جسم کے یہ مخصوص حصے آلات حس کہلاتے ہیں، مثلاً آنکھ آلہ بصارت اور کان آلہ سماعت ہے، لیکن حس عضلی اور حس جلدی یہ دو ایسی قوتیں ہیں جنکے لئے اعضا جسم کا مخصوص ہونا ابتک پردہ خفایں تھا جو ذرات کہ گرمی، سردی، درد اور مزاحمت کا احساس کرتے ہیں، ان کا انکشاف ابھی حال میں ہوا ہے، قد ماد فلسفہ کے لئے وہ غیر معلوم تھے، اسلئے وہ حواس کو پانچ تک محدود رکھتے تھے، غرض یہی سات حواس ہیں جو ہمارے تمام علوم و ادراکات کے ذرائع ہیں، جب کسی حاسہ کے سامنے کوئی شے آتی ہے تو وہ حاسہ اس شے سے اثر پذیر ہوتا ہے، اور نفس اس حاسہ کے ذریعہ سے اس اثر کو قبول کرتا، اور اس شے کا علم حاصل کر لیتا ہے، لیکن چونکہ جیسا پہلے معلوم ہو چکا ہے کہ ان اعصاب کے مہیجات بھی ایک خاص نوعیت کے ہوتے ہیں، مثلاً آنکھ کے لئے ابھیر اور کان کے لئے ہوا، اسلئے جو بھی ایک حس کے لئے موثر ہوتا ہے وہ دوسرے حس کے لئے بالکل بے اثر رہتا ہے، اندھے کی آنکھ کے قریب کتنی ہی تیز روشنی لاؤ، اسے مطلق تمیز نہ ہوگی، یہی وجہ ہے کہ ان قوا میں سے ہر ہر قوت کا علیحدہ علیحدہ مخصوص کام ہے، کوئی قوت دوسری قوت کا کام نہیں انجام دے سکتی ہم آنکھ سے سن نہیں سکتے، اور چوکر دیکھ نہیں سکتے، کیونکہ کان صرف ہوا کے متوجہات سے اور آنکھ صرف ابھیر کے متوجہات سے اثر قبول کرتی ہے، اور یہ دونوں مہیجات بالکل مختلف الانواع ہیں، اسی بنا پر یہ کلیہ قائم کیا گیا ہے کہ ان میں سے ہر ہر قوت کا علیحدہ مخصوص کام ہے جسکو دوسری قوت نہیں انجام دے سکتی، اس بات میں تمام عقائد کا



بجز بعض اشاعر و متکلمین کے اتفاق ہے؛

۱۔ اس بحث میں درحقیقت دو سوال ہیں ایک مابعد الطبیعیات کے نقطہ نظر سے اور دوسرا محض طبعی حیثیت سے یہ طبعی واقعہ ہر شخص کے تجربہ میں آیا ہے کہ آنکھیں منہ نہیں سکتیں اور کان و کپہ نہیں سکتے، لیکن سوال یہ ہے کہ یہ ممکن یا ناممکن ہے کہ کیا منہ میں طبعی حیثیت سے صحیح ہے کہ اس کے خلاف کبھی واقعہ نہیں ہوتا، کیونکہ یہ دونوں حواس جن چیزوں سے اثر پذیر ہوتے ہیں وہ خاصیت تاثیر میں بالکل مختلف ہیں اور خود ان حواس میں بھی بلحاظ قابلیت تاثیر نیز بلحاظ صنع و ترکیب عضوی سخت اختلاف ہے، اور علوم طبیعیہ کا فرض اسی مقام پر اگر ختم ہو جاتا ہے، علوم طبیعیہ کے نقطہ نظر سے علت کی تعریف وہی ہے جو مل لڑ کی ہے کہ اشیاء کے دائمی اور غیر مشروط تقدم و تاخر کو ثابت کرتے ہیں، لیکن مابعد الطبیعیات کے نقطہ نظر سے علت کے دوسرے ہی معنی آتے ہیں، اور قابلیت یا صنعت و ترکیب عضوی کے مباحث سے متجاوز ہو کر علت و معلول کے اس اندر دلی تعلق کو بھی دریافت کرنا چاہتا ہے جو دراصل واقعات و حوادث کے وقوع یا تخلیق کا باعث ہوتا ہے اور اس بنا پر مابعد الطبیعیات کے نقطہ نظر سے علت کے لئے محض قبلیت و بعدیت کافی نہیں اور نہ اس کو قابلیت تاثیر اور ترکیب عضوی کے جوابات مطمئن کر سکتے ہیں، چنانچہ اسی بنا پر واقعہ خارجی سے نفس کے تاثر کے مسئلہ میں فلاسفہ کا سخت اختلاف ہو گیا ہے، استفادہ مذاہب کی ضرورت نہیں صرف تین مذاہب کا بیان کر دینا کافی ہو گا جو اہم ترین ہیں -

(۱) ارسطو اور تفسیر کہتے ہیں کہ خدا یا علت الخلل نے ہر چیز میں ایک خاصیت و ولایت کی ہے، اور اس خاصیت کی بنا پر ہر چیز سے (خواہ وہ عضو ہو یا عناصر ہوں یا مرکبات ہوں یا قوای جمائینہ و نفسیہ ہوں) اپنے اپنے شرط و حالات کے مطابق افعال صادر ہوتے رہتے ہیں،

(۲) سبیلہ النش کہتا ہے کہ یہ سب خدا کے کارنامے ہیں، بیجان طبیعت میں فعلیت کی صلاحیت ہی نہیں ہے، جب ہم سنتے ہیں تو خدا سننے کی قوت ہم میں پیدا کر دیتا ہے،

(۳) ہیوم اور متکلمین اشاعرہ کہتے ہیں کہ علت کوئی چیز نہیں ہے، علت و معلول میں محض تعلق عادی ہوتا ہے، ہیوم اس کے کوئی تشریح نہیں کرتا، لیکن متکلمین آگے چل کر سبیلہ النش سے متفق ہو جاتے ہیں یعنی وہ کہتے ہیں کہ ہمارے اعضاء و قوی کے افعال محض فعل و شئیت باری سے انجام پاتے ہیں، اصل یہ ہے کہ زیادہ عمیق نظر کرنے سے علت کی انتہوری نیکار معلوم ہوتی ہے اور مابعد الطبیعیات کے نقطہ نگاہ سے متکلمین ہی کا مذہب صحیح ہے مگر مجھے بالذات متکلمین سے وہاں پر اختلاف ہے جب وہ ملکہ تشابہ اجسام کے ذریعہ سے علت کو باطل کرتے ہیں

سائنس دان بھی تشابہ اجسام کے قائل ہیں لیکن طبعی لحاظ سے ان کا زاویہ تحقیق دوسرا ہے تشابہ اجسام کا مطلب طبعی نقطہ نظر سے صرف اس قدر ہے کہ بلحاظ اجزاء لاتیجری (خواہ یہ کسی طرح ہوں برقی سالمات ہوں یا کچھ اور) جو جسم کے آخری حصہ میں تمام اجسام تشابہ الحقیقتہ میں لیکن بلحاظ ترکیب اور بلحاظ خاصیت (جو ترکیب سے پیدا ہوئی ہے) مختلف ہیں غرض تشابہ اجسام ایک طبعی مسئلہ ہے اور طبیعیات خاصیت و علت کے منکر نہیں ہیں البتہ مابعد الطبیعیات کے نقطہ نظر سے متکلمین کا مذہب صحیح ہے

## اسلام کی تمدنی کامیابیاں

تمدنی ترقی کا اصلی راز

(از مولانا عبد السلام ندوی)

عیسائی مذہب کی تمدنی ناکامیوں کی جو داستان گذشتہ نمبر میں گذر چکی ہے، اس کے اخیر میں اس ناکامیابی کا راز ان الفاظ میں بیان کیا گیا ہے،

”حرف اخلاقی موثر تو مومن کی سادت کا فیصل نہیں ہو سکتا بلکہ انکی تمدنی عظمت کے لئے ایک اور چیز کی ضرورت ہے، اخلاقی موثر کی تشبیہ ایک بیج سے دی جا سکتی ہے، جو صرف عمدہ زمین میں نشو و نما حاصل کر سکتا ہے، بخیر زمین میں نہیں اگ سکتا، یہ کوئی نئی مثال نہیں ہے بلکہ اسکو داعطون نے، علماء اخلاق نے، اور متکلمین نے بحیل مقدس کے بعد اس کثرت سے بار بار دہرایا ہے کہ وہ ایک بدیہی چیز ہو گئی ہے، لیکن بدقسمتی سے اس بدیہی مثال میں غلطی بھی شامل کر دی گئی ہے کہ بیج کی عمدگی زمین کو بھی عمدہ بنا لیتی ہے، اور یہ دعویٰ کر دیا گیا کہ کوئی زمین ناقابل نہیں ہوتی، غرض ابی صرف بیج میں ہوتی ہے“

عیسائی مذہب پہلا مذہب ہے، جس نے سب سے پہلے اس غلط اصول پر عمل کیا اور بودھ مذہب نے اسکی تقلید کی، نتیجہ یہ ہوا کہ نہایت افسوسناک طور پر بیج راہگان گئے، ایسکن اسلام کے قبضہ میں جو قطعہ زمین آیا تھا وہ اس سے بھی زیادہ ناہموار، بخر، اور غیر صالح تھا، اور اس پر مستزاد یہ کہ اسکا رقبہ عیسائیت کے رقبہ سے بہت زیادہ وسیع تھا، عیسائیت صرف ایک قوم ایک ملک، اور ایک خطہ کی اصلاح کرنا چاہتی تھی، لیکن اسلام تمام دنیا کے لئے ابر رحمت بن کر



آیا تھا، اسلئے اگر وہ عملاً وہی غلطی کرتا جس نے عیسائیت کو تمدنی ترقی میں اس قدر ناکامیاب رکھا تو دنیا کی تمام کہتیاں اس سے بھی زیادہ افسوسناک طریقے سے برپا و ہوتیں، لیکن اسلام کا سب سے بڑا کامنامہ یہ ہے کہ اس نے تخم ریزی سے پہلے عمدہ زمین کا انتخاب کیا، اور جو زمینیں ناہموار بہتیں، انکو ہموار بنایا،

مسلمان اب تک صرف اس نشہ میں چورہیں، کہ اسلام ایک شاندار تمدن کا بانی ہے، لیکن تذکرہ بالا نظریہ کو سامنے رکھ کر اسلام کی تاریخ کا مطالعہ کر دو تو کمونظر آئیگا کہ اسلام صرف ایک عظیم الشان تمدن کا بانی نہیں، بلکہ وہ ایک عظیم الشان تمدنی نظریہ کا موجد ہے، اگر گزشتہ زمانہ میں عیسائی مذہب اسکے تمدن کے سامنے سرنگون تھا تو آج اسلام کا یہ علی نظریہ عیسائی مذہب کے طریقہ تعلیم کو شرمندہ کر سکتا ہے، کسان کو جو کچھ دشواریاں پیش آتی ہیں، زمین کے صالح بنانے میں پیش آتی ہیں، زمین میں بیج کا بکھیرنا نہایت آسان کام ہے اور اسکو ہر شخص کر سکتا ہے اسلام صرف زمین کے صالح بنانے کے لئے آیا تھا اسلئے

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے جب فرض نبوت ادا کرنا چاہا تو سخت مشکلیں درپیش تھیں اگر آپ فرض اسبق رہتا کہ مسیح علیہ السلام کی طرح صرف تبلیغ دعوت پر اکتفا فرمائیں، یا حضرت کلیم کی طرح اپنی قوم کو لیکر مصر سے نکل جائیں تو مشکل نہ تھی، لیکن خاتم انبیاء کا کام خود سلامت رہ کر عرب اور نہ صرف عرب بلکہ تمام عالم کو ذریعہ اسلام سے منور کرنا تھا، اسلئے نہایت تدبیر اور تدبیر سے کام لینا پڑا۔

اسلام کے جیب و دامن میں سب سے زیادہ قیمتی بیج توحید کا تھا، جسکے لئے عمدہ قطعہ زمین کا انتخاب نہایت ضروری تھا، عرب کی تمام زمین اگرچہ ناہموار، بخر اور غیر صالح تھی تاہم

لے سیرت بنوی جلد اول،

ایک چھوٹا سا ٹکڑا ایسا بھی تھا جس میں نہایت آسانی کے ساتھ اسکو نشوونما حاصل ہو سکتی تھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پہلا بیج اسی زمین میں ڈالا، اور وہ بہت جلد بار آور ہوا، یعنی آپ نے جنگلوں کو اول اول دعوت توحید دی وہ آپکی پہلی آواز پر اسلام لائے اور انکے ذریعہ سے اور لوگوں نے بھی اسلام قبول کیا، تین برس تک آپ نے اسی طرح اسلام کی اشاعت کی اور اس طرح جب مسلمانوں کی ایک جماعت تیار ہو گئی تو صاف حکم آیا،

واصدع بما توامر

بجھلو جو حکم دیا گیا ہے اسکو عصارہ صاف بیان کر دے، لیکن اس غلغلہ انگیز صدا کا دائرہ نمودار بھی محدود کر دیا گیا اور حکم آیا،

وانذر عشیرتک الاقربین

اور اپنے نزدیک کے خاندان والوں کو خداست ورا، آپ نے اس حکم کی تعمیل کی، لیکن ابتدائی نتیجہ ناکامی کی صورت میں ظاہر ہوا، اسکے بعد دوبارہ آپ نے تبلیغ دعوت کے لئے تمام خاندان بنو مطلب کو جمع کر کے فرمایا کہ میں وہ چیز لیکر آیا ہوں جو دین و دنیا دونوں کی کفیل ہے، اس بار گران کے اٹھانے میں کون میرا ساتھ دیگا، اس میں غیرانہ آواز کو سن کر تمام مجلس میں سناٹا چھا گیا، لیکن حضرت علی نے آپ کے ساتھ دینے کی حامی بھری اب آپ نے اپنی دعوت کو اور وسعت دی، اور حرم کعبہ میں جا کر توحید کا اعلان کیا، کفار نے یہ آواز سنی تو ایک ہنگامہ برپا ہو گیا، اور ہر طرف سے آپ پر ٹوٹ پڑے، اسلام کی تاریخ کا یہ پہلا دور ہے، اور اس میں صرف اس قدر ترقی ہوئی کہ مسلمانوں کی ایک چھوٹی سی جماعت تیار ہو گئی، اور اسلام کی مخفی آواز گھر کے صحن سے نکل کر حرم کی فضا میں گونجی، اسکے بعد عرب کے قبائل جو یہ نہم ج اور عرب کے قومی میلون میں جمع ہو جاتے تھے اس سے گوش آشنا ہوئے، لیکن اب تک صرف توحید کی ایک آواز تھی جو مکہ و طائف کی پہاڑیوں میں گونجتی تھی، فرائض و احکام کے قبول کرنے کے لئے اب تک زمین میں استعداد نہیں پیدا ہوئی تھی، چنانچہ صحیح بخاری باب تالیف القرآن



میں حضرت عائشہ سے مروی ہے کہ پہلے عذاب و ثواب کی آیتیں نازل ہوئیں، جب دلوں میں استعداد اور رقت پیدا ہو گئی تو احکام نازل ہوئے، ورنہ اگر پہلے ہی دن یہ حکم ہوتا کہ شراب نہ پیو تو کون مانتا، اسلئے فرائض کی تکمیل اور احکام کا جواب بتدریج ہوا، مکہ معظمہ کے قیام تک روزہ سرے سے فرض نہیں کیا گیا، مدینہ منورہ میں روزے فرض ہوئے، زکوٰۃ کی فرضیت سات اٹھ سال کے بعد ہوئی، کیونکہ اتنا مالی حالت اس حد تک پہنچے نہیں پائی تھی کہ زکوٰۃ کی فرضیت کا موقع آئے، فتح مکہ سے پہلے مسلمان اس سرزمین میں قدم نہیں رکھ سکتے تھے، اسلئے اس وقت تک حج بھی فرض نہیں ہوا، نماز روزانہ کا فرض ہے، اور یہ فرض اگرچہ اسلام کے وجود کے ساتھ آیا لیکن اسکی تکمیل بتدریج ہجرت کے چھ سات برس کے بعد ہوئی، غرض فتح مکہ کے بعد جب کفر کا زور ٹوٹ گیا اور عرب کی زمین ہموار ہو گئی تو مذہبی احکام کی تفصیل اور نظام شریعت کی تکمیل لگائی لیکن اسلام کا کام صرف عرب کی کہیتوں کا سرسبز کرنا نہ تھا، بلکہ تمام دنیا میں نیکی کا بیج بونا تھا، جسکے لئے دو چیز دن کی ضرورت تھی، ایک تو یہ کہ ایسے کسان تیار کئے جائیں جو فنِ زراعت کے ماہر ہوں، دوسرے یہ کہ جو بیج بویا جائے وہ ایسے ملکوں میں بویا جائے، جنکی آب و ہوا اس کے نشوونما کی صلاحیت رکھتی ہو، اسلام نے اول اول کسانوں کی بھی جماعت تیار کی اسکے بعد انکو زمین کے شاداب قطون میں پھیلا دیا کہ وہ کامیابی کے ساتھ تخم ریزی کر سکیں، چنانچہ شاہ ولی اللہ صاحب لکھتے ہیں:-

یہ امام جو تمام قوموں کو ایک مذہب کے علم کے نیچے جمع کرنا چاہتا ہے، گذشتہ اصول کے علاوہ دوسرے اصول کا محتاج ہوتا ہے، ان میں ایک اصول یہ ہے کہ وہ ایک قوم کو سنت راشدہ کی دعوت دیتا ہے، انکی اخلاقی اصلاح کرتا ہے اور انکی حالت کو بہتر بناتا ہے پھر

۱۔ یہ تفصیل سیرۃ نبوی سے ماخوذ ہے

ان کو بمنزلہ اپنے اعضاء کے قرار دیتا ہے، اور ان کے ذریعہ سے تمام دنیا سے جہاد کرتا ہے اور انکو دوسرے مالک میں پھیلا دیتا ہے، یہ آیت کنتم خیر امتہ اخرجت للناس رقم بہترین امت ہو جو لوگوں کی اصلاح کے لئے عالم وجود میں آئی ہو اسکی طرف اشارہ کرتی ہے، یہ اسلئے کہ خود یہ امام غیر محدود قوموں سے جہاد نہیں کر سکتا، اور جب یہ حالت ہے تو یہ ضروری ہے کہ اسکی شریعت کا مادہ ایسا ہو جو تمام اقالم صالحہ کے لئے بمنزلہ مذہب طبعی کے ہو، اور جو مالک معتدل مزاج پیدا ہو نیکی صلاحیت رکھتے تھے، وہ اس زمانہ (حدیث) میں دو بادشاہوں کے قبضہ میں تھے، ایک کسری جو عراق، یمن، خراسان اور ان کے متصل کے ملکوں پر قابض تھا، اور مادرا الہند اور ہندوستان کے بادشاہ اسکے زیر اثر تھے اور اسکو سالانہ خراج دیتے تھے، دوسرا قیصر جو شام، روم اور اسکی حوالی پر تسلط تھا، اور مصر، مغرب اور افریقہ کے بادشاہ اسکے ماتحت تھے، اور اسکو خراج ادا کرتے تھے اپنی دونوں بادشاہوں کے اقتدار کا توڑنا، اور انکے ملک پر قبضہ کرنا تمام دنیا پر قبضہ کرنا تھا، انہی کی امیرانہ عادتیں ان تمام ملکوں میں جاری تھیں جو انکے قبضہ میں تھے اور ان عادات کے بدلہ سینے اور ان سے روکدینے سے ان تمام مالک کو تہیہ ہو سکتی تھی، ان کے علاوہ اور مالک جو اعتدال مزاج سے دور تھے وہ قابل لحاظ نہ تھے، اسلئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ترکون کو چھوڑ دو جب تک وہ تمکو چھوڑیں، اور حبشہ کو چھوڑ دو جب تک وہ تمکو چھوڑیں، بہر حال جب خدا نے کج شدہ مذہب کو سید ہا کرنا دنیا کے لئے ایک ایسی امت کو ظاہر کرنا جو لوگوں کو نیکی کا حکم دے اور بدی سے روکے، اور ان کی بری رسموں کو مٹانا چاہا تو یہ انہی دونوں سلطنتوں کے زوال پر متوقف تھا اسلئے خدا نے ان کے زوال کا فیصلہ کر دیا، اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کسری ہلاک ہوا اسکے بعد



کسری ہونگا، قیصر ہلاک ہوگا اور اسے بعد قیصر نہ ہوگا۔ اور اس حق نے جو تمام دنیا کے لئے  
دماغ شکن تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ذریعہ سے باطل عرب کی دماغ شکنی کی اور عرب کے  
ذریعہ سے ان دونوں بادشاہوں کے باطل کی دماغ شکنی ہوئی اور ان بادشاہوں کے  
دربار یوں کے ذریعہ سے اور تمام ملکوں کی گردن سیدھی ہوئی۔

پہلا مرحلہ یعنی ایک ایسی جماعت کی تیاری جو آپ کے اعضاء و جوارح کا کام دیکھتی تھی،  
ہجرت کے بعد طے ہو گیا، اسلئے صلح حدیبیہ کے بعد ہی آپ نے اس بیج کو جو عرب کی سرزمین میں  
سرسبز ہو چکا تھا، دوسرے ممالک میں بونا شروع کر دیا، اور کسری و قیصر کو اسلام کی دعوت ہی  
زمین اگرچہ صالح تھی تاہم اس میں جو نشیب و قرار پیدا ہو گئے تھے وہ آسانی کے ساتھ نہیں مٹ  
سکتے تھے، اسکے لئے پیغمبرانہ طاقت کے علاوہ شاہانہ طاقت کی ضرورت تھی، اسلئے اسلام نے  
طاقت کو اپنی کامیابی کا دوسرا اصول قرار دیا، چنانچہ شاہ صاحب اسی کتاب میں لکھتے ہیں:-  
”اور اس امام کا دوسرا اصول یہ ہے کہ اسکی دینی تعلیم، خلافت عامہ کے قیام کے ساتھ  
مروج ہو، اور اسکے بعد جو خلفاء بنائے جائیں وہ اسکے شہر اور اسکے قبیلہ کے ہوں۔“

اور آپ کے بعد اس طاقت نے ان دونوں سلطنتوں کے پرچے اڑا دیئے، اب عرب سے لیکر  
عجم تک ایک ہموار زمین تھا، اور اسلامی تمدن کو اپنیں ہموار زمینوں میں سرسبزی حاصل ہوئی، عیسائی  
مذہب کے دست و بازو میں صرف اس قدر طاقت تھی کہ وہ بیج کو پہنیک سکتا تھا مگر زمین کو ہموار نہیں کر سکتا تھا  
لیکن اسلام نے عجم ریزی سے پہلے تبدیج زمین کے ہموار کرینکی طاقت پیدا کی اور جب یہ طاقت مکمل  
ہو گئی تو تمام دنیا کو یہ مشرودہ سنا دیا گیا، ”ایوم اکملت لکم دینکم و اتممت علیکم نعمتی و رضیت لکم الاسلام دنیا،“

## یونانی تمدن

از جناب مولوی محمد سعید صاحب انصاری رفیق و المعنیفین

اگرچہ موجودہ زمانہ میں اسپرنگ بلینس کی ایجاد نے بہت سی ناقابل وزن اشیاء کے مقدار و  
وزن کے معلوم کرنے میں بڑی بڑی سہولتیں پیدا کر دی ہیں، تاہم علوم یونانیہ میں جو نزاکت موجود ہے  
وہ مادیات کے خفیف سے خفیف تیس کی بھی متخل نہیں ہو سکتی، اس بنا پر یونانی علوم و فنون کی مقدار  
و وزن کا پتہ چلانا خود سائنس کی دسترس سے بھی باہر ہے،

اہیات | یونان میں علمائے اہلین کے تین گروہ تھے، پہلا گروہ قدامت کا تھا جو وجود صالح کا منکر تھا،  
اور عالم کی پیدائش، عناصر اربعہ یا فضا، خلا، اور تاریکی وغیرہ سے مانتا تھا، چنانچہ طالیس و  
کامبی خیال ہے، جسکو یونانی زبان میں اطوماطون کا عقیدہ کہتے ہیں، طالیس نے اس خیال کی بنیاد  
پہر رکھی ہے کہ دنیا میں مختلف قسم کے شرموجود ہیں، حالانکہ اگر عالم کا کوئی صالح ہوتا تو شر کا وجود نہ ہوتا،  
اپیکورس بھی زینونی فلاسفہ کے قول کے مطابق طالیس کا ہنخیال تھا، اسکے نزدیک عالم کی اصل  
”دھیرین“ ہیں، خلا، اور صورت، صورت سے تمام چیزیں پیدا ہوئی ہیں، اور فنا ہونے کے بعد بھی  
اسی سے جالتی ہیں، اس بنا پر مبدع و معاد کا تعلق صرف صورت سے ہے، اپیکورس کے نزدیک  
عالم حادث اور حساب و کتاب، اور جزا و سزا کا خیال بالکل لغو ہے، کیونکہ انسان بالکل غیر مکلف  
اور دنیا کے دیگر حیوانات کی طرح آزاد پیدا کیا گیا ہے، دیمقراطیس کے نزدیک عالم کا خالق تہنہ کوئی  
ایک عنصر یا عقل نہیں ہے، بلکہ اسطقتات (عناصر اربعہ) ہیں جو دفعہ ایک ساتھ پیدا ہو گئے ہیں،



دوسرا گروہ طبیعی فلاسفہ کا تھا، جو طبعاً کے تاثیر و تاثر اور کائنات کی خلقت سے بحث کرتا، اور حیوانات و نباتات کی ساخت پر غور کر کے ایک عظیم الشان ہستی کے وجود کا اعتراف کرتا تھا، وہ روح کو فانی کہتا تھا، جو جسم کے فنا ہونے کے ساتھ ساتھ فنا ہو جاتی ہے، چنانچہ بند قلیس ...  
(عالم معلوم) کا یہی مذہب بیان کیا جاتا ہے، وہ صالح کی چند صفات مانتا ہے، اور انکو عین ذات قرار دیتا ہے، اسکا قول ہے کہ اس (صالح) کی ذات عین وجود اور اسکا وجود عین ذات ہے، اور حیات و حکمت دو اضافی چیزیں ہیں، جن سے ذات میں کوئی اختلاف نہیں واقع ہو سکتا، اس کے نزدیک مواد کا مسئلہ بالکل لغو ہے، اور اسے وہ معاد روحانی اور معاد جسمانی دونوں کا منکر ہے، بطبیوس معاد کا، اور فورون *Pyrrhon* معاد روحانی کا قائل ہے، ہر کلیس کے نزدیک خدا ایک نور ہے جو سب سے پہلے پیدا ہوا ہے، اور عالم میں سب سے پہلے محبت و منازعت پیدا ہوئی، جو مگر بھی خدا کا قائل تھا، چنانچہ اس کے ایک شعر کا ترجمہ یہ ہے کہ "جو بالکل شر سے پاک ہو وہ میرا خدا ہے" وہ اکثر کہا کرتا تھا کہ تعجب ہے لوگ خدا کو چھوڑ کر ہالٹ کی اقتدار کرتے ہیں، اس کے نزدیک عالم دو ہیں، متحرک اور ساکن، پہلا حادث اور دوسرا قدیم ہے اور اگرچہ دونوں کو درست فطرت نے پیدا کیا ہے تاہم اس میں خدا کا ارادہ بھی شامل تھا،

تیسرا گروہ انہی حکماء کا تھا جن میں تمام متاخرین یونان شامل تھے، چنانچہ زینون اکبر کے نزدیک خدا قادر ہے، عظیم ہے، عالم کی دو اصل ہیں خدا اور عنصر، ان میں خدا اعلیٰ فاعل ہے اور عنصر اس کے حکم سے متاثر ہوتا ہے، نفس ناطقہ غیر فانی ہے، خروسیس اور زینون اصغر کے نزدیک صالح اول ایک ہے، اس نے پہلے عقل اول یا نفس کو اور پھر اس کے ساتھ مل کر تمام چیزوں کو

۱۔ مختصر الدول صفحہ ۵۰، ۲۔ شہرستانی صفحہ ۳۳، ۳۔ مختصر الدول صفحہ ۸، ۴۔ شہرستانی صفحہ ۱۰۱، ۵۔ اخبار الکمل صفحہ ۴۰، ۶۔ مختصر الدول صفحہ ۹۲،

پیدا کیا ہے، خدا اور نفس جو ہر لینی غیر فانی ہیں، جیسا غورث کے نزدیک خدا ایک ہے اور اعداد اصل کائنات ہیں، کیونکہ ہر مرکب بسیط سے بنتا ہے اور عدد سے بڑھ کر کوئی چیز بسیط نہیں ہے، معاد کا قائل، اور دنیا کے عدم محض ہونیکا منکر ہے، کیونکہ وہ تمام چیزوں کو ایک حالت سے دوسری حالت میں متغیر مانتا ہے، سقراط بت پرستی کو روکتا ہے، افلاطون عالم کی اصل خدا، بیولی اور صورت کو قرار دیتا ہے، وہ تناسخ کا قائل ہے، اور فرقہ مزدکیہ اور باشوئیک کی طرح جس لطیف کو عام سمجھتا ہے، اکاذیبی کے فلاسفہ عالم کی ایک انتہا مانتے ہیں، ان کے نزدیک ہر مرکب کی تحلیل ہو سکتی ہے، جسے جو اہر تحلیل کے بعد اپنی اپنی صلوں سے جا کر مل جاتے ہیں، ارسطو محرک اول کو واجب الوجود کہتا ہے، اور جیسا کہ اٹولوجی میں لکھا ہے اس کے نزدیک تین جواہر ہیں، جن میں دو طبیعی اور ایک غیر متحرک ہے، واجب الوجود عدد اور کلمہ (اسم اور ذات) کے لحاظ سے ایک ہے، اسپر تغیر و تبدل نہیں طاری ہوتا، وہ جی، باقی اور عالم کلیات ہے، اس سے عقل عشرہ پیدا ہوئیں، جن میں سے نو تدبیر نفوس کرتی ہیں، اور ایک عقل فخال ہے، نظام و ترتیب اسی سے صادر ہوئی ہے، نظام عالم خیر کی طرف مائل ہے، اور شر تبعاً ہوتا ہے مثلاً پانی برسنے سے تمام دنیا کو نفع پہنچتا ہے، لیکن اس کے ساتھ بعض غرباء کے مکانات بھی منہدم ہو جاتے ہیں جو بالکل جزوی نقصان ہے، ارسطو سزا و جزا کو روحانی مانتا ہے اور حشر اجسام کا قائل نہیں ہے، تارخین افلاطون کے بالکل خلاف ہے، اور اس کے مذہب کو باطل سمجھ کر کہتا ہے کہ افلاطون درست اور حق بھی درست ہے، لیکن غور کرنے کے بعد میں نے حق کو ترجیح دی ہے، صاحب طبقات لائحہ

۱۔ مختصر الدول صفحہ ۸، ۲۔ طبقات الامم صفحہ ۳۳، ۳۔ الفلسفۃ العربیۃ والاخلاق صفحہ ۳۳، ۴۔ اخبار الکمل صفحہ ۴۰، ۵۔ مختصر الدول صفحہ ۹۰، ۶۔ شہرستانی صفحہ ۱۰۱، ۷۔ اخبار الکمل صفحہ ۴۰، ۸۔ مختصر الدول صفحہ ۹۲،



لکھا ہے کہ ارسطو تنازع کا قائل تھا، لیکن یہ بالکل غلط ہے اور اس کی خود ارسطو کی تصنیفات سے تردید ہوتی ہے۔

دیو جانس قدر کا قائل ہے اور خدا کو برائیوں کے بجائے بہلائیوں کا سبب مانتا ہے، ارسطو یونانی مبدع اول کی کوئی شکل و صورت نہیں مانتا، اس کو تمام علوی و سفلی چیزوں سے الگ تسلیم کرتا اور اس کی قوت کو ان چیزوں کی قوت سے جدا گانا سمجھتا ہے، کیونکہ وہ شکل و صورت اور قوت سے بالاتر ہے، اور اس نے عقل کے توسط سے ان چیزوں کو پیدا کیا ہے، وہ ایک قدیم اور دائم ذات ہے، ثنائی و فرسٹیس الہیت کو متحرک نہیں مانتا یعنی وہ خدا میں تغیر و تبدل کا قائل نہیں ہے۔

یہ تو علما و فلاسفہ کے مذاہب تھے، یونان کے عوام، قدیم آریوں کی طرح بہت سے دیوتا مانتے تھے، جن کی تعداد ہزاروں تک پہنچتی ہے، چنانچہ ازیدوس نے لکھا ہے کہ اسکے شہر میں ۳۰ ہزار دیوتا پوجے جاتے ہیں جن میں ٹیلے، میدان، بیابان، اور پانی کی موجیں تک داخل ہیں، لیکن بڑے بڑے دیوتاؤں کی تعداد بیس کے قریب ہے جو درج ذیل ہیں،

زیوس: (مشری) یہ سب سے بڑا دیوتا ہے، اور آسمان اور نور کا دیوتا کہلاتا ہے اسکے متعلق ابر کی حج و ترکیب بھی ہے،

ہیرا: (جونون) ایتھینہ: (منرفا) صاف ہوا، حکمت، اور ایجاد و اختراع کی دیوی، ابولون:

شعر، موسیقی، فنون لطیفہ کا دیوتا، اور دوجی کارئیس، ارتیس: (دیان) جنگل، فکار اور موت کی دیوی،

ہرمیس: (عطارد) آب ترال، بازار، مقامات، تجارت، فصاحت اور چوری کا دیوتا، ہیفرٹوس:

(فولکین) آگ کا دیوتا اور کڑک کا نازل کرنیوالا، ہستیا (فیسا) اریس (میرچ) جنگ کا دیوتا، افروڈیت

(زہرہ) حسن کی دیوی، بوزیدون: (ہنٹون) سمندر کا دیوتا، الفیتیریت، بروٹہ، کرونوس (زحل)

ریٹیا، (سیپیل) دیو میر (سیریس) برسیفونہ (بروزرہین) ہادیس (بلوتون) دیونیزوس (باخوس) ان کے علاوہ کیبیریس کا بھی یونان کے مذہبی لٹریچر میں اکثر ذکر آتا ہے جو انتقام و غضب کی دیوی سمجھی جاتی ہے،

یونانیوں کو دیوتاؤں کی غیر محدود کثرت اور ازلیت سے کچھ بحث نہ تھی، ان کا خیال تھا کہ عالم فطرت کی ہر قوت ایک قوت الہی ہے، اس بنا پر سمندر، ہوا، آفتاب سب قوے الہی ہیں، اور ان سب کا ایک ایک رب ہے، جس کی ایک خاص شکل اور ایک خاص نام ہے، چنانچہ ہومر نے آئیل دیوتا کی نسبت لکھا ہے کہ اریس اور ایتھینہ سردار لشکر تھے اور سونے کے ہار پہنتے تھے، اور صورت ایسی پاکیزہ تھی جو دیوتاؤں کے شایان ہوتی ہے، کیونکہ آدمی پست اور کوتاہ قامت ہوتا ہے، یونانی دیوتا آدمی ہوتے تھے، وہ کپڑے پہنتے اور محلوں میں رہتے تھے، اور جب کسی طرح نہ مرتے تو زخمی ہو جاتے تھے، چنانچہ ہومر نے اریس دیوتا کے ایک شخص کے ہاتھ سے زخمی ہونے اور اس کی تکلیف سے چھینے چلانے کا تذکرہ کیا ہے، اس تجسید ارباب کے عقیدہ کو انٹروبو فریم کہتے ہیں، چونکہ دیوتا آدمی ہوتے تھے اس لئے ان کے خاندان اور اعزہ و اقارب مانے جاتے ہیں اور ان کی تاریخ اور واقعات محفوظ رکھے جاتے ہیں جن کو یونانی میثالوجی یعنی تاریخ الارباب کہتے ہیں،

دیوتا عموماً بے رحم، سفاک، مکار، عاصد، اور بیوقوف ہوتے تھے، چنانچہ زیوس دیوتا تمام دیوتاؤں سے تہدید لکھتا ہے کہ تم آسمان میں ایک سونے کی زنجیر باندھو اور اس میں لٹک جاؤ، اس صورت میں اگر زیوس کو زمین کی طرف کہینا چاہو گے تو پوری سعی و کوشش کے بعد بھی ناکام رہو گے کیونکہ وہ ایک حکمران بادشاہ ہے، بخلاف اسکے اگر میں چاہوں گا تو زنجیر کے ساتھ زمین اور سمندر تک کو کہینا لوں گا، اور اس کو کوہ اڈلب کی چوٹی میں باندھ دوں گا، جس سے تمام عالم اس وقت تک متعلق اور مصلوب رہیگا، جب تک مجھے دیوتاؤں اور انسانوں پر فضیلت حاصل رہیگی (ہومر)



کوہ اولمپ یونان کا ایک مقدس پہاڑ ہے، جو دیوتاؤں کا آسمان کہلاتا ہے، یہاں دیوتاؤں کی کونسل ہوتی ہے جس میں دنیا کا انتظام کیا جاتا ہے، اس مجلس کی صدارت زیوس (مشرقی) کرتا ہے،

افلاطون نے ارباب پرستی کے متعلق جمہور کے خیالات کو ان الفاظ میں بیان کیا ہے، دیوتاؤں کے سامنے عاجزی سے گڑا گڑا اور ناز، نذر، اور اعمال صالحہ کا پابند رہنا اتنی ہی ہے جیسا کہ شہر اور آبادی کی نجات مضمر ہے، اسکے برعکس شقاوت ہے، جس سے تمدن برباد ہوتا ہے، اور سلطنتوں کے تخت الٹ جاتے ہیں، کینوفان نے کتاب القروسیتہ میں لکھا ہے کہ دیوتا صرف مطلب کے وقت یاد کر لینے سے خوش نہیں ہوتے بلکہ امن و امان، اطمینان میں یاد کرنے سے خوش ہوتے ہیں، اس بنا پر یونانی اپنے دیوتاؤں کو خوش رکھنے کی سخت کوشش کرتے تھے، چنانچہ ایک کاہن ابولون سے کہتا ہے، میں نے برسوں تیرے نام پر موٹے موٹے بیل لگے ہیں جلائے ہیں، اسلئے تو میری گریہ و زاری کو سن اور میرے دشمنوں کو سہام غضب سے چلنی کر، یہ لوگ ذرا ذرا سی بات میں دیوتاؤں کی مرضی معلوم کرتے تھے، چنانچہ ایک مرتبہ شیو (صافر؟) میں ایک مدرسہ کی چیت گری اور بہت سے لڑکے دب کر مر گئے، تو اسکو انھوں نے دیوتاؤں کا غضب سمجھا، اسی طرح زلزلہ، کسوف، یہاں تک کہ چینک سے بھی یہ لوگ قائل لیتے، اور اسپرانی سعادت و شقاوت کا دار مدار سمجھتے تھے،

دیوتاؤں کے بعد ابطل کا درجہ ہے، ابطل اس مشہور آدمی کو کہتے ہیں جو مرنے کے بعد ایک باختیار روح ہو جاتا ہے اور چونکہ وہ دیوتا نہیں ہوتا اسلئے نہ تو کوہ اولمپ پر رہتا ہے اور نہ تدبیر عالم کرتا ہے، تاہم وہ انسانوں سے زیادہ قدرت رکھتا ہے، وہ اپنے دوستوں کی مدد کرتا،

اور ان کے دشمنوں کو برباد کرتا ہے،

اس بنا پر یونانی اسکی بھی پرستش کرتے اور اسپر قریانی چڑھاتے تھے، ابطل بہت سے ہین جین اشیل (جنگ کا دیوتا) اولیس، اگاممنون، ہیراکلیس، ادیب، ہیلیس، دوروس، اور عولس کا یونان کی میتھالوجی میں زیادہ ذکر آتا ہے، ان ناموں میں سے ادیب اور ہیراکلیس بالکل بے اصل ہیں باقی اور نام بھی فرضی معلوم ہوتے ہیں، کیونکہ ان ناموں کے اشخاص کا تاریخ نہیں ذکر نہیں ہے، بعض ابطل دراصل انسان تھے، اور انھوں نے اپنے قوم و ملک کی نہایت نمایاں خدمات انجام دی ہیں مثلاً لبونیداس، اور لینر اندر مشہور سردار تھے، ویمقراط اور ارسطو فلسفی تھے، لیکورگ اور سولن مقنن تھے، بعض اشخاص صرف حین ہونکی بنا پر ابطل میں شامل کر لئے جاتے تھے، چنانچہ کردون میں فیلس نام ایک شخص کی پرستش ہوتی تھی جو اپنے زمانہ میں سب سے زیادہ جید شخص تھا، ابطل کو خدائی طاقت حاصل ہوتی تھی، وہ خیر و شر کر سکتے، اور لڑائیوں میں مدد دے سکتے تھے، چنانچہ اہل اتینھز نے جنگ ماراثون میں اپنے بطل تیرزیہ کو دیکھا تھا، اور جنگ سلامینیا میں وہ نہایت آبدار اسلحہ سے مسلح ہو کر آیا تھا اسی طرح اجاکس اور تیلامون نامی دو ابطل نے جو کسی زمانہ میں جزیرہ سلامینیا کے بادشاہ گذرے تھے، پہاڑ کی سب سے بلند چوٹی پر آکر اپنے ہاتھ سے یونانی بیڑے کی طرف اشارہ کیا تھا، اسی بنا پر تینوکلس نے کہا ہے کہ ایرانیوں کو ہم نے مسخر نہیں کیا، بلکہ دیوتاؤں نے مسخر کیا ہے،

اگرچہ ایک ایک بطل پورے پورے لشکر کا مقابلہ کر سکتا تھا، تاہم وہ اس قدر کمزور بھی ہوتا تھا کہ جب محلے والے اس سے پریشان ہوتے اور اسکے دشمن کی ہڈیاں لا کر اپنے محلہ میں دفن کرتے تو وہ فوراً اس محلہ کو چھوڑ کر بہاگ جاتا تھا،



طبیعیات | اگرچہ یونان میں فلاسفہ طبیعیین کی بہت بڑی جماعت پیدا ہوئی، چنانچہ قدما، مثلاً  
طالیس اور فیثاغورث وغیرہ سب کے سب طبعی تھے، اور اسقلاپیوس، اریسٹارطس، توکس،  
نولوس وغیرہ کا بھی یہی مذہب تھا، تاہم ارسطو سے بڑھکر کوئی طبعی عالم نہیں پیدا ہوا، ارسطو کے  
بعد بقراط اور جالینوس کا درجہ ہے، جنھوں نے متقدمین کی غلطیاں نکالیں، اور اپنے مذہب کو  
نہایت صحیح دلائل سے ثابت کیا۔

ذہنون اکبر بہت سے ایسے عالم مانتا تھا جو ہکو جو اس اور عقل سے معلوم ہوتے ہیں اور  
جنکے وجود و عدم کی نسبت ہم ایک رائے رکھتے ہیں، بعض ایسے عالم بھی تسلیم کرتا تھا جو مدد رک  
بالحواس نہیں ہیں، اور نہ ہمیں انکی نسبت کوئی اطلاع حاصل ہے، اسکے نزدیک موجودات  
ابدی ہیں، وہ ہمیشہ باقی رہیں گی، لیکن انکی صورت تبدیل ہوتی رہیگی، اس بنا پر انکے فنا ہونیکے  
یہ معنی ہیں کہ انکی اگلی صورت بدل جائے،

طبیعیاتوس ہمارے اس عالم کی طرح بہت سے عالم تسلیم کرتا تھا، ہر قل (ہرکلیس) آسمان ک  
متحرک، اور زمین کو گول، ساکن، اور جامد مانتا تھا، اور اجزاء ارضی کے متعلق یہ کہتا تھا کہ آفتاب  
زمین کی رطوبت کو گھلایا تو اس سے سمندر بنا، جن حصوں میں آفتاب گھس گیا، اور وہاں کی  
رطوبت بالکل جذب کر لی، وہ کنکر، پتھر اور پہاڑ ہو گئے، اور جہاں کی حرارت پورے طور پر جذب  
نہ ہوئی وہ مٹی کہلائی، انجام عالم کی نسبت اسکا خیال تھا کہ اخیر زمانہ میں آسمان کی ساری زیب و زینت  
خاک میں بجا لگی، کیونکہ ستارے روز بروز نیچے کی طرف لٹکتے آتے ہیں، یہاں تک کہ ایک زمانہ  
میں زمین کو گھیر لیں گے، اور اسکے گرد ایک سنہرا حلقہ نظر آئیگا، اور چونکہ ستارے آگ کے بنے  
ہوئے ہیں اسلئے لطیف مخلوقات زمین کو چھوڑ کر عالم بالا کو پرواز کر جائیگی، اور خبیث مخلوق نہیں

رہ جائیگی، جسکے لئے زمین جہنم ثابت ہوگی۔

فیثاغورث زمین کو گول مانتا تھا اور اسکے ارد گرد کی ہوا میں نہایت خفیف حرکت کا قائل تھا  
اور اسی کو زمین کے فنا ہونے کا سبب قرار دیتا تھا،

ارسطو کے نزدیک عالم ایک ہے، اور اسکی خلقت اس طرح ہوئی ہے کہ جو ہر ایک جسم ہے  
جو طول و عرض اور عمق میں متحرک رہتا ہے، اسکا وہ حصہ جو استدار می حرکت کرتا ہے آسمان کہلاتا ہے  
اور جو وسط میں ہے اور آسمان سے دور واقع ہونے کے سبب سے اسکی حرکت اور اسکا اثر قبول  
نہیں کرتا، بلکہ ساکن اور ٹھنڈا ہو کر رہ گیا ہے، زمین کہلاتا ہے، جو اجسام نیچے سے اوپر چڑھتے ہیں  
دہوان اور بخار کہلاتے ہیں، اور چونکہ ان میں زمین کے اجزاء شامل ہوتے ہیں اسلئے وہ کثیف  
ہو جاتے ہیں، اور ہوا وغیرہ کی بدولت ایک جگہ مجتمع ہو جاتے ہیں، اور یہ ابرد کھر کہلاتے ہیں،  
اور جب انکو ٹھنڈک پہنچتی ہے تو وہ پانی اور برف کی شکل میں ٹپک پڑتے ہیں، ہوا اور دہوان  
جب بادلوں کے اندر رک جاتا ہے اور زور بھر کر ان سے نکلنا چاہتا ہے تو ایک آواز پیدا  
ہوتی ہے جسکا نام رعد ہے، اور نکلنے وقت جو احتکاک و تصادم سے چمک پیدا ہوتی ہے وہ  
برق ہے، کبھی کبھی دہوین میں دھنیت غالب ہوتی ہے اور وہ مشتعل ہو جاتا ہے اور یہ شہاب  
شاقبہ ہے، اسی طرح بالہ قوس و قزح، مدار ستارہ، کہکشان، اور متعدد آفتابوں کے وجود  
پر بھی ارسطو نے نہایت تفصیل کے ساتھ بحث کی ہے اور اسکو ثامسطیوس اور بوعلی سینا نے  
اسکی کتاب اشار غلو یہ سے نقل کیا ہے،

ارسطو عالم کو قدیم اور اسکے نظام کو برباد ہونے سے محفوظ مانتا تھا، اور آسمان کو کردی  
اور انکی حرکت کو مستحکم تسلیم کرتا تھا،



## مترجم

### مرتب سے نامہ و پیام

اہل مرتب سے نامہ و پیام قائم کرنے کا خیال دنیا والوں کے لئے نیا نہیں، آج سے پیشتر یہ خیال بار بار ظاہر ہو چکا ہے، اور سترہویں صدی میں تو اس نے خاص طور پر قوت پکڑ لی تھی، چنانچہ اس زمانہ میں بہ کثرت مضامین و رسائل اس بحث کی تائید و تردید میں لکھے گئے، کہ آیا مرتب نہیں آیا اور اگر ہے تو اس سے اہل ارض کیوں سلسلہ گفتگو قائم کر سکتے ہیں؟ حال میں یہ بحث از سر نو زندہ ہوئی ہے، اور اس کے متعلق کچھ مختصر معلومات معارف کے گذشتہ نمبر میں اخبار علیہ کے تحت میں درج کئے گئے ہیں،

موجودہ بحث کا خلاصہ کیا ہے؟ آیا یہ کوئی سائنس کا مسلم مسئلہ ہے یا ہنوز اس کی محض نظری حیثیت ہے؟ منکرین و مویدین اپنے کیا کیا دلائل پیش کرتے ہیں؟ یہ اور اس قسم کے دوسرے ضروری سوالات کے جوابات بجائے اسکے کہ ہم خود دین، مختلف علماء سائنس و ماہرین فن کے بیانات کے واسطے سے ناظرین تک پہنچا دینا بہتر سمجھتے ہیں،

سب سے پہلے سنٹی مارکونی کے بیان کو مننا چاہیے جو بے تار کی تار برقی (لاسکی) کے موجد ہونکی حیثیت سے اس وقت دنیا میں ایک مکتشف اعظم کی شہرت رکھتے ہیں اور سلسلہ زیر بحث بی محض انہیں کے بیان سے چھڑا ہے، وہ کہتے ہیں :-

"دقتاً فوقہ لاسکی کے ذریعہ سے عجیب قسم کی صدا سن اور علامتیں پیدا ہوتی رہتی ہیں جیسا

بعد ممکن ہے کہ کرہ ارض سے باہر ہو،

فیتا غورث اور ارسطو (Aristarchus) آفتاب کو ساکن اور زمین کو اسکے گرد متحرک مانتے تھے، بطلمیوس نے یہ نظریہ قائم کیا کہ زمین ساکن ہے اور آفتاب اور ستارے اسکے گرد حرکت کرتے ہیں، یہ خیال اس قدر عام ہوا کہ تمام دنیا نے اسکو تسلیم کر لیا اور پندرہویں صدی عیسوی تک ایک مذہبی عقیدہ کی طرح مانا گیا، لیکن جب کوپرنیکس نے دلائل حسی سے فیتا غورث کے مذہب کی تائید کی تو نظام بطلمیوسی درہم برہم ہو گیا،

دیمقراطیس اجزاء لایتمی کا قائل تھا یعنی ایسے اجسام مانتا تھا جنکی تحلیل کرنے کے بعد ایسے اجزاء بھی نکل سکتے ہیں جو تحلیل و تجزی کے متحمل نہیں ہو سکتے، شیخ یونانی زمین کو گول مانتا تھا اور تاسطیوس ستاروں کو ایک مستقل آگ کہتا اور ان میں تغیر و انحلال کا قائل نہ تھا۔

صائبہ یونان کے نزدیک آفتاب کے پاس ایک گاڑی ہے جسپر وہ بیٹھ کر دن بھر تمام عالم کا گشت لگایا کرتا ہے، اس گاڑی میں چار گھوڑے جوتے جاتے ہیں۔



۱۔ علم الفک صفحہ ۲۲۸، ۲۔ کنز العلوم صفحہ ۲۵، ۳۔ طبقات الامم صفحہ ۴۱، ۴۔ شہرتانی صفحہ ۷۶،

۵۔ ایضاً صفحہ ۸۶، ۶۔ الفلسفۃ العربیہ ص ۱۵،



ان آوازوں میں ایک حرف "S" (جسکی علامت لاسکلی رسم الخط میں تین نقطہ ہیں) کی شناخت ہوتی ہے،

یہ آوازیں لندن و نیویارک میں نہ صرف ایک ہی وقت میں پیدا ہوتی ہیں بلکہ ان کی قوت بھی دونوں جگہ سادی ہے،

ابھی تک اس امر کا قطعاً کوئی ثبوت نہیں مل سکا ہے کہ ان آوازوں کا آغاز کمان سے ہوتا ہے، ممکن ہے کہ یہ آفتاب میں بعض چیزوں کے پھٹنے کے دھماکے ہوں، اور میں سے

بھی ناممکن نہیں قرار دیتا کہ ان کے ذریعہ سے کوئی دوسرا ستارہ کرہ ارض سے نامہ و پیام کرنا چاہتا

مار کوئی کا بیان صرف اسی قدر تھا، میجر میک کالم، جو مار کوئی ہاؤس لندن کے (فسر اعلیٰ اور مسائل لاسکلی سے متعلق کافی تجربہ رکھتے ہیں، انھوں نے حسب ذیل بیان شائع کیا ہے،

میں سمجھتا ہوں کہ سینٹر مار کوئی نے اپنا یہ خیال ظاہر کیا ہے کہ مینا ویزین اس کثرت سے

آتی ہیں کہ انہیں اتفاقی وغیرہادی اسباب پر محمول نہیں کیا جاسکتا، لیکن اگر انکا میدان ہاتھب یا مریخ کو فرض کیا جائے تو سوال یہ ہے کہ یہ پیام لاسکلی رسم الخط میں کیوں آ رہا ہے؟

اگر ان کا بعد مریخ کو فرض کیا جائے جیسا کہ زیادہ قرین قیاس ہے، اور پروفیسر لادل دیگر محققین کے اقوال کے مطابق اسپین آبادی کا وجود تسلیم کر لیا جائے تو اس سوال کا جواب یہ آسانی مل جاتا ہے،

اہل مریخ اغلباً ہم سے بہت زیادہ تمدن ہیں، وہ لاسکلی کا کام صدیوں سے کر رہے ہیں

انکے آلات لاسکلی بہت زاید قوی ہونگے، ممکن ہے کہ انھوں نے ہمارے پیامات لاسکلی کو

محسوس کر لیا ہو، اور انکے رسم الخط کو پوری طرح دریافت کر لیا ہو، اور ایسا ہونا کچھ بھی مستبعد

نہیں، دوران جنگ میں ہم نے جرمنی کے ساتھ بار بار یہی کیا، لیکن اگر انھوں نے ایسا کر لیا ہے

تو یقیناً اسکے بعد انھوں نے اپنا ایک نظام عمل بھی بنا لیا ہوگا، اور مقررہ وقفوں کے بعد کرہ ارض کو یقیناً پیامات بھیجنے کی کوشش کریں گے، یہ پیامات جو اب تک مار کوئی و دیگر اشخاص کے

علم میں آئے ہیں، امریکہ، انگلستان اور ہر ملک میں سادی قوت کے ساتھ پہنچے ہیں، جس سے اس خدشہ کا بھی امکان باقی نہیں رہا کہ کوئی شخص مزاحاً ایسا کر رہا ہو، یہ دعویٰ کرنا کہ مریخ مریخ زمین تک لاسکلی پیام کا پہنچانا ناممکن ہے، بالکل حماقت ہے، اگر آلات قوی ہیں تو فاصلہ کوئی چیز نہیں،

اگرچہ ابھی تک ایسا نہیں کیا گیا ہے لیکن اس امر کی تعین کر لینا ممکن ہے کہ کرہ ارض سے ایک لاکھ میل کے اندر کس سمت سے یہ پیامات آ رہے ہیں؟

سر نارمن لاکینز، اس وقت انگلستان کے سب سے مشہور ہیئت دان ہیں، نامور رسالہ نیچر اسپین کی نگرانی میں نکلتا ہے، ہیئت کے مسائل میں انکا قول فیصلہ کن ہوتا ہے وہ فرماتے ہیں:-

”سیاروں کی جانب سے اشارات ہونا ناممکن نہیں، جس طرح آفتاب کے مقناطیسی تہجیات تمام کرہ ارض کے آلات مقناطیسی کو ایک ساتھ متاثر کرتے ہیں، اسی طرح امواج برقی کا بھی کرہ ہوا کو طے کر کے تمام آلات ارض کو متاثر کرنا ممکن ہے۔“

پروفیسر موڈی، جو اکسفورڈ میں کیمیا سیات طبعی کے استاد، اور سائنس کے ایک مستند فاضل ہیں، لکھتے ہیں:-

سینٹر مار کوئی کا بیان یقیناً قابل غور و اعتنا ہے، اس قدر تجربہ کار فاضل کا یہ خیال کہ یہ

اشارات غالباً کرہ ارض کے باہر سے پیدا کئے جا رہے ہیں، اس قابل نہیں کہ اسے سرسری

طور پر ٹال دیا جائے، میں اس سے زیادہ ابھی کچھ نہیں کہہ سکتا۔“

فرانس کا نامور عالم فلکیات کیمل فلامریان کہتا ہے:-



مجھے مارکونی کی اس رائے سے اتفاق ہے کہ ممکن ہے یہ آوازیں آفتاب کے مقناطیسی طوفانوں کا نتیجہ ہوں جنکا مشاہدہ ہم سال گذشتہ میں، خصوصاً ۱۰، ۱۲ اگست کے درمیان کر چکے ہیں۔  
کیا ہمارا دلکش ہمسایہ مرتجح ہم سے اشارات کر رہا ہے؟ یہ سوال مدت دراز سے ہماری توجہ و دلچسپی کا مرکز رہا ہے، خصوصاً اس وقت سے جب سے کہ جزا فیہ مرتجح کا نقشہ تیار ہو گیا ہے جس میں نمرین وغیرہ متعدد ایسی چیزوں کا ظہور ہے، جو بخت و اتفاق پر معمول نہیں کیجا سکتیں، بلکہ جو اہل مرتجح کے کمال فن انجینیری کی دلیل ہو سکتی ہیں،

ہم یقیناً اپنا قدم اس آسمانی ہمسایہ کی طرف بڑھانا چاہیے جو شاید صدیوں سے ہماری جانب پیامات بھیج رہا ہے، مگر ہم خاکدانِ ارض کی مادی دلچسپیوں میں اس قدر منہمک رہے ہیں کہ آج تک اُنکے سمجھنے اور جواب دینے کی بھی ہمیں توفیق نہیں ہوئی، جن ہیئت والوں نے اپنے نیشن "ان" خاکی" دلچسپیوں سے کیس قدر فرصت حاصل کر لی ہے، اب زمانہ قریب آ رہا ہے کہ وہ اپنی تحقیقات کے کامیاب نتیجہ تک پہنچ سکیں گے۔

کمانڈر میلی، جنہیں مسائلِ لاسکی کے متعلق وسیع اور گہرا تجربہ ہے، کہتے ہیں:-

میرے خیال میں اگرچہ اکثر حکماء ان آوازوں کا مبدا زمین ہی کو بتائیں گے، تاہم اُنکے غیر ارضی مبدا کے وجود کو بھی کوئی ناممکن نہیں کہہ سکتا، ابھی تک کوئی تصفیہ اس مسئلہ کا نہیں ہو سکا ہے، جنگ کے زمانہ میں لاسکی قوت نے جو عجائبات ظاہر کئے، اُنکے لحاظ سے تحقیقات و تفتیش کا ایک بالکل جدید باب کھل گیا ہے، مسئلہ میں جن چیزوں کے امکان کا بھی خیال نہیں ہوتا تھا، وہ آج صرف ممکن ہی نہیں بلکہ وقوع پذیر ہو گئی ہیں ایسی حالت میں کون کہہ سکتا ہے کہ مستقبل کے لئے فلان فلان چیزیں ناممکن ہیں۔

پروفیسر آئسنسٹین، جسکے جدید مسئلہ انحراف نور نے نیوٹن کے قانون کشش کو ماند کر دیا ہے،

اور جو فن ریاضی دہشت میں اپنی قوت اجتہاد کے لحاظ سے نہ صرف جرمنی بلکہ شاید دنیا میں بھی کوئی افضل و برتر نہیں رکھتا، اس سے جب اس مسئلہ پر رائے لی گئی تو اس خیال کے ماننے میں تردد ظاہر کیا:-

"یہ بادر کرنے کے معقول دلائل موجود ہیں کہ مرتجح دو دیگر سیاروں میں آبادی کا وجود ہے اور آخر اسکی وجہ ہی کیا ہو سکتی تھی کہ منجملہ تمام سیاروں کے آبادی صرف کرہ ارض ہی پر ہو، لیکن دوسرے سیاروں میں آبادی تسلیم کرینیکے ساتھ میرا یہ خیال نہیں کہ وہ لوگ جسے بواسطہ لاسکی نامہ و پیام کرنا چاہیں گے، نور کی شائعین، جن سے باسانی کام لیا جاسکتا ہے میرے نزدیک اُنکے لئے بہتر پیامبر ہو سکتی ہیں، تاہم جب تک یہ نہ معلوم ہوئے کہ وہ لوگ تمدن و ترقی کے کس مرتبہ پر ہیں، کوئی قطعی رائے نہیں قائم کیجا سکتی، ... پیری ذاتی رائے ابھی تک اس معاملہ میں یہ ہے کہ یہ آوازیں یا تو کسی فضا کی موج و طوفان کا نتیجہ ہیں یا سطح ارض ہی پر کہیں خفیہ طور سے لاسکی کے کسی جدید نظام کے تجربات ہو رہے ہیں۔"

ڈاکٹر ایبٹ، جو اسمتھسونین انسٹیٹیوٹ کی رصد گاہ کے ڈائریکٹر ہیں، وہ اس معاملہ میں ادھر ہی رائے رکھتے ہیں، وہ کہتے ہیں کہ

اگر یہ تسلیم بھی کر لیا جائے کہ یہ اشارات کوئی سیارہ کر رہا ہے، تو وہ سیارہ مرن نہیں بلکہ اغلباً زہرہ ہے، جہاں تک مرتجح کے حالات معلوم ہوئے ہیں، اس میں کسی آبادی کا وجود نہیں ہو سکتا، آفتاب سے بہت دور ہونے کے باعث وہ بمقابلہ کرہ ارض کے صد چند سرد ہوگا، بخلاف اسکے زہرہ کے تمام حالات اس نتیجہ کی طرف لیجاتے ہیں کہ اس میں ضرور آبادی ہوگی، اسکی جسامت تقریباً کرہ ارض کے مساوی ہے، اور آفتاب سے ادھر بھی قریب تر ہے، پھر اسکی فضا میں جو ابر چھایا ہوا رہتا ہے، اس سے اسکا بھی ثبوت ملتا ہے کہ



اسی بنیاد پر اس مقداریں موجود ہیں کہ بناتی دجوانی زندگی کے لئے کافی ہو سکیں اب  
 رہا کسی دوسرے سید سے کہ ارض تک لاسکی پیماں پہنچنے کا امکان، سو اس لحاظ سے بھی  
 زہرہ چارہ زمین سے ۲۵ لاکھ میل کے فاصلہ تک آ سکتا ہے، بخلاف اسکے مرتج کی ہے  
 نزدیک ترین مسافت ہی اسکی بیس گنی یعنی پانچ کروڑ میل سے کم نہیں ہوتی؛  
 اور بالاسے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ اگر کوئی سیارہ ہم سے نامہ دپیام کی فکر میں ہے تو وہ مرتج  
 نہیں بلکہ زہرہ ہے، اس امر کا قطعی ثبوت موجود ہے کہ مرتج پر کسی طرح کی آبادی کا امکان نہیں بخلاف  
 اسکے زہرہ کے متعلق جو کچھ حالات و معلومات پیش نظر ہیں، وہ سب اس فیصلہ کی طرف  
 لجاتے ہیں کہ اس میں ہماری جیسی مخلوقات آباد ہے۔

بعض ماہرین فن، مارکونی کے رائے سے ہر پہلو سے شدید قطعی اختلاف رکھتے ہیں اس  
 قسم کی بھی چند رائیں قابل مطالعہ ہیں، سٹرنوبل جو دوبارہ رائل اسٹرنومیکل سوسائٹی کے صدر  
 رہ چکے ہیں، کہتے ہیں،

”یہ خیال نہایت ہی مستند ہے کہ ان پر اسرار اشارات کا مبداء کوئی دوسرا سیارہ ہے یہ بارہ  
 کرنے کی ہمارے پاس کوئی شہادت موجود نہیں، کہ برقی امواج فضا سے ماہرین آسمان و  
 زمین کو ملے کر سکتی ہیں۔“

سٹرنمانڈر، سابق مہتمم شعبہ شمسیات رصد گاہ گرینینج کہتے ہیں وہ  
 ”مجھے مارکونی کے شہادت کی تفصیل نہیں معلوم، سوال یہ درپیش ہے کہ آیا آفتاب کے  
 مقناطیسی تہجات ہیں؛ مجھے یہ دریافت کرنے افسوس ہوا کہ مارکونی کے نزدیک ان کا  
 مبداء آفتاب یا کسی اور سیارہ کا بھی ہونا ممکن ہے، یہ خیال تاثر مہمل ہے۔“  
 پروفیسر ٹرنز جو آکسفورڈ میں فلکیات کے پروفیسر ہیں انکا بیان ہے:-

”اگر مارکونی کے خیال کے مطابق ان اشارات کا مبداء کسی دوسرے دراز فاصلہ پر ہے تو  
 نظام شمسی کے کسی حصہ میں ہوگا، لیکن یہ دعویٰ کہ وہاں سے کسی ذیقطن مستی نے انہیں تصدیقاً  
 پیدا کیا ہے، میرے نزدیک بجائے عقل و شہادت کے خواہش و جذبات پر مبنی ہے۔“

بیانات بالاسے معلوم ہوا ہوگا کہ مشہور عالم سائنس کی رائے میں ان اشارات کا  
 مرتج سے پیدا ہونا مستبعد نہیں، بعض اس معاملہ میں متردد و مذہب ہیں، ایک صاحب کی  
 رائے میں بجائے مرتج کے یہ اشارات زہرہ سے پیدا ہو رہے ہیں، اور دوسرا ایک شخص ایسے بھی  
 ہیں جنکے نزدیک اس قسم کا امکان ہی باطل ہے، اور یہ قیاس سرے سے بے بنیاد ہے،  
 جیسا کہ اوپر گزر چکا ہے، مرتج سے نامہ دپیام کا خیال کوئی نیا خیال نہیں، آج سے بارہ

سال پیشتر امریکہ کے ایک سائنسٹ پروفیسر نکولائسلانے جس نے مسائل لاسکی کا طویل و عمیق  
 مطالعہ کیا تھا، شہود سے یہ دعویٰ کیا تھا کہ باشندگان مرتج کرہ ارض کی جانب برقی پیامات  
 بھیج رہے ہیں، اور باشندگان ارض پر انکا جواب دینا واجب ہے، وہ کہتا تھا کہ

”کہہ باے لاسکی کے سامنے فاصلہ کوئی حقیقت نہیں رکھتا، اس میں اگر کافی قوت ہو تو پیماں  
 جس طرح صد ہا میل تک جاسکتے ہیں، اسی آسانی کے ساتھ لاکھوں کروڑوں میل کی مسافت  
 بھی قطع کر سکتے ہیں۔“

چنانچہ اسی زمانہ میں اس نے جزیرہ لانگ مین دریا کے نیگرا کے وہاں کے قریب نہایت  
 وسیع و عظیم الشان پیمانہ پر ایک برقی کارخانہ قائم کرنے کا ارادہ کیا تھا، جب میں کئی ارب گھوڑوں  
 کی قوت کا ذخیرہ ہوا، اسکے بعد سے پھر ٹیسا صاحب نے اپنی ہر سکوت نہ توڑی،

اسکے بعد چند سال کا ذکر ہے کہ پروفیسر ٹاڈ نے یہ ارادہ کیا کہ ایک خاص خبر بارہ پر سطح  
 زمین سے دس میل کی بلندی پر اڑ کر ان لاسکی پیماں کو جو کسی سیارہ سے آ رہے ہیں اور میان







تخلیق پر قدرت حاصل کیا چکی ہے، اسکے لحاظ سے امواج کی توت میں تخفیف و اضافہ کرتے رہنا بالکل ہمارے اختیار میں ہے، اور اس بنا پر مجھے یقین ہے کہ امواج کا اجرام فلکی تک پہنچ جانا بالکل ممکن ہے،

رہا یہ کہ حال میں جو لاسکی ہیجاناں تجربہ میں آئے ہیں، انکے متعلق میں پیشتر کہ چکا ہوں کہ ممکن ہے انکا تعلق آفتاب کے داغوں سے ہو، لیکن اتنا کہ مجھے اسکا ثبوت مطلق نہیں ملتا ہے اور یہ میں غلانیہ تسلیم کرتا ہوں کہ ابھی تک ہمارے معلومات اس باب میں بہت ہی ناقص و نامکمل ہیں۔

ڈاکٹر برنہین نے جو برقیات کے ماہر ہیں، مسئلہ کے نفی و اثبات دونوں کے دلائل کا خلاصہ لکھ دیا ہے، وہ تائیدی شواہد حسب ذیل درج کرتے ہیں:-

(۱) مرتج کی سطح پر خطوط مستقیم کا جال نظر آتا ہے، جنہیں سے بعض خطوط دہرے ہیں،  
(۲) کرہ مرتج کے قطبین پر وہاں کے موسم سرما میں بڑی بڑی سفید چادرین سی نظر آتی ہیں، جو برفستان معلوم ہوتی ہیں، موسم گرما کی آمد کے ساتھ یہ رفتہ رفتہ گہمگہمتی جاتی ہیں، اور وہ خطوط جنکو ہم نمرین سمجھتے ہیں وسیع ہوتے جاتے ہیں،

(۳) اس سے معلوم یہ ہوتا ہے کہ مرتج بالکل خشک کر رہا ہے، جہاں پانی کا قحط ہے اور وہاں کے باشندوں نے جو انجنیری میں استاد کامل معلوم ہوتے ہیں، اپنے ہاں آبرسانی کا ذریعہ انہیں نہروں کو رکھا ہے، جنہیں وہ برفستانی اقطاع سے کاٹ کر لاتے ہیں، یہ خیالات ہیں اس فریق کے جو مرتج سے امکان نامہ و پیام کا مدعی ہے، فریق مخالف انکے جواب میں امور ذیل پیش کرتا ہے:-

(۱) علمائے فلکیات کی تحقیقات سے مرتج میں نہروں کا تو کیا، خطوط مستقیم ہی کا وجود ثابت نہیں قوی ترین دوربینوں و نیز اجرام فلکی کی تصاویر کی مدد سے بھی جو شے اتنا کہ مشاہدہ میں آئی ہے

وہ سطح مرتج کے بعض شگاف یا دراز ہیں، مگر ان پر خطوط مستقیمہ کا اطلاق کسی طرح نہیں ہو سکتا،  
(۲) قیام حیات کے لئے آفتاب کی حرارت ضروری ہے، لیکن مرتج آفتاب سے اس قدر دور و دراز فاصلہ پر ہے، کہ آفتاب کی جب قدر حرارت ہم تک پہنچتی ہے، اسکا صرف ۱/۱۰ حصہ مرتج تک پہنچ سکتا ہے، ایسی حالت میں وہاں انسانی آبادی کا وجود کیونکر تسلیم کیا جاسکتا ہے،  
(۳) مرتج کی فضا میں بخارات مایہ کا وجود اتنا کہ باوجود تلاش و تحقیقات نہیں ثابت ہوا ہے اور انکی عدم موجودگی کے ساتھ مرتج میں انسانی آبادی کی موجودگی پر کیونکر یقین آسکتا ہے،  
ڈاکٹر برنہین اپنی ذاتی رائے یہ لکھتے ہیں کہ موجودہ معلومات و شواہد کے لحاظ سے مرتج کے ساتھ نامہ و پیام کا مطلق امکان نہیں معلوم ہوتا۔

(ماخوذ از سائنس سٹیشننگز و دیگر سبیل)



## تَلْخِصٌ مِّنْ ذِكْرِهَا وَبَصْرَةٌ

### چار ہزار سال قبل کا تمدن

بابل و کلدان کے تمدن کی قدامت یورپ کو مدت سے مسلم ہے، حال میں اس کے متعلق کچھ اور اکتشافات ہوئے ہیں جنکی بابت پروفیسر سائیس نے لندن کے اخبار آریزوردر میں ایک مضمون تحریر فرمایا ہے،

پروفیسر موصوف لکھتے ہیں کہ قدیم مشرقی تمدن گو آرات مادی کے لحاظ سے ہمارے موجودہ تمدن کے ہمسر نہ ہو، گو اس وقت ریل، ٹراموے، تار، ٹیلیفون، و خانی جہاز، ہوائی جہاز وغیرہ نہ ہوں، تاہم جہان تک تہذیب و شائستگی کا تعلق ہے، وہ اس سے کسی طرح کم نہ تھا، بلکہ بعض حیثیات سے افضل و اشرف بھی تھا،

قدیم یونان و روم کی عظمت و بزرگی سے ہم مدت ہوئی کافی واقف ہو چکے ہیں اس کے بعد مصری تمدن کے متعلق اکتشافات ہوئے، اور پھر کریٹ کے صنایع و تہذیب سے ہم و دشمن ہوئے، اب بابل کی باری ہے، بابلی تمدن کی اصلی فضیلت مصر و کریٹ کی طرح فنون لطیفہ کی حیثیت سے نہیں بلکہ ادبی و تجارتی حیثیت سے تھی،

بابل کے تازہ ترین اثری اکتشافات سے معلوم ہوتا ہے کہ ابراہیم کی ولادت سے صد ہا سال قبل کلدان کو متعدد فرمانروا اپنا پایہ تخت بنا چکے تھے، اور ان سلاطین کے زیر نگین سو سے لیکر ہجرت اور کوہ مارس سے لیکر خلیج فارس تک پورا علاقہ تھا، ایشیائے کوچک کے مشرقی حصہ میں قیصریہ سے کوئی تین میل کے فاصلہ پر اہل بابل کی ایک نیم تجارتی و نیم فوجی

نوابادی قائم تھی، جو شمال و مغرب کی شاہراہ پر قابض تھی، اور جو دہات کی تجارت کا مرکز تھی، ایشیائے کوچک میں چاندی، تانبا، اور پارہ کی جو کانیں بہتیں، ان میں بابل کے کارخانہ دار کام کرتے تھے، اور مغربی ایشیاء کے لئے مسدئیات کی بھر سالی کرتے تھے،

حال میں جو صد ہا کتبات مٹی کے پتروں پر لکھے ہوئے بابل میں دستیاب ہوئے ہیں جو سنہ قبل مسیح کے ہیں، یعنی آج سے ۳۲۰۰ سال قبل کے، ان کتبات میں بعض خطوط ہیں جو کاروباری معاملات پر ہیں، اور بعض خطوط تجارتی و قانونی معاملات سے متعلق ہیں، ان کتبات کے مطالعہ سے بخوبی معلوم ہو جاتا ہے کہ دارالسلطنت پر دفعۃً کوئی مصیبت نازل ہوئی، جس کے بعد اسکی عظمت کم شدہ واپس نہ آ سکی،

نوابادیوں میں زیادہ تعداد اہل اسیریائی تھی، اسیریائی اس زمانہ میں بابل کا ایک صوبہ تھا، اسکا نظام حکومت جمہوری تھا، اگرچہ برائے نام شاہان بابل کا تسلط بھی اسیریا پر تھا، حقیقتہً اسپر حکمرانی خود دین کے عہدہ دار کرتے تھے، صوبہ کا حکمران دالی کہلاتا تھا اور شرکا حکمران "رئیس" ان دو کے علاوہ متعدد راج اور دیگر حکام بھی ہوتے تھے، جس کے نام سے پنج روزہ، ہفتہ، موسوم ہوتا تھا، (سال کی تقسیم اس زمانہ میں پنج روزہ ہفتوں میں تھی)۔

کتبات سے اسکا بھی پتہ چلتا ہے کہ ملک بھر میں سرکاری قائم بہتیں، اور ان پر ڈاکیہ ڈاک لیکر آتے جاتے تھے، اگرچہ مکتوبات، ان کے لفافہ، ان کے ٹکٹ، ہر چیز مٹی کی بنی ہوئی ہوتی تھی، ڈاک کے ہر کاروں کی آمد و رفت شبانہ روز برابر جاری رہتی تھی، چنانچہ ایک خط میں کاتب صاحب مکتوب الیہ کو کہتے ہیں کہ کاش شب میں مطلع صاف اور چاندنی رہے، تاکہ ڈاکیہ راستہ جلد طے کر سکے، بعض خطوط میں ایسے اشارات بھی ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ اس زمانہ میں چاک اور ہنڈی کا بھی رواج تھا۔



ایک عجیب بات یہ دریافت ہوئی ہے کہ ہر والی صوبہ کے ساتھ ایک "والیہ" اور ہر رئیس کے ساتھ ایک "رئیسہ" بھی ہوتی تھی، جنہیں والی درمیں کے بالکل حقوق و اختیارات حاصل ہتے تھے، مردوں کی طرح عورتیں تجارت کرتی تھیں، اپنی ذاتی جائدادیں رکھتی تھیں، اور قانونی دائینی حیثیت سے مردوں کے ہم رتبہ تھیں، سب سے بڑھکر یہ کہ مضافات شہر میں ایک مقام عورتوں کی بستی سے موسوم تھا، جہاں مخصوص عورتوں کے لئے ایک دارالعلوم قائم تھا، جسکے دو شعبہ ادب و فنون سے متعلق تھے، اور ہر شعبہ کا افسر اعلیٰ ایک مرد پرنسپل ہوتا تھا۔

## اجتماعیات جدیدہ

اجتماعیات (Sociology) اور بلدیات (Municipal Science) یہ دو علوم عموماً جدید سمجھے جاتے ہیں، اور آخر الذکر تو بالکل ہی نو پیدا سمجھا جاتا ہے، چند ماہ ہوئے معارف میں یہ تذکرہ آچکا ہے کہ بمبئی یونیورسٹی نے یورپ کے نامور فاضل پروفیسر گیلڈس کو اپنے ہاں اجتماعیات کا پروفیسر مقرر کیا ہے، ہندوستان کی خوش قسمتی سے پروفیسر موصوف نے اس منصب کو قبول کر لیا، ماہ گذشتہ میں انھوں نے اجتماعیات و بلدیات کے عنوان سے بمبئی میں ایک پبلک لکچر دیا جسکا خلاصہ کرائیکل میں شائع ہوا ہے، ذیل میں اسکے بعض مقامات کے اقتباسات درج کئے جاتے ہیں پروفیسر موصوف نے فرمایا کہ اگرچہ اجتماعیات کا علم عموماً جدید خیال کیا جاتا ہے لیکن حقیقتہً وہ ایک نہایت قدیم علم ہے، اور کم از کم ہندوستان تو شاسترون کی وساطت سے اس سے بہت مدت سے روشناس ہے، اجتماعیات کا اصلی فرض یہ ہے کہ وہ تہذیب کی ترجمانی تاریخ کی تفسیر پیش کرے، اور تاریخ کے اقتصادی، اخلاقی، اثری، روحانی و دیگر عناصر کی تحلیل و تفسیر کرے، چنانچہ اجتماعیات کے مبادی، نفسیات، حیاتیات و طبیعیات ہی کے قضایا سے ماخوذ ہوتے ہیں

لیکن اسکے فرائض بہین ختم نہیں ہو جاتے، اسکا کام محض یہ نہیں کہ ماضی کی تفسیر کرے، اور موجودہ علوم میں تنظیم پیدا کرے، بلکہ اسکا کام یہ بھی ہے کہ ارتقاء اقوام و اہم معاصرہ پر ایک گہری نظر کرے، افراد و جماعات کے تعلقات متعین کرے، واقعات حاضرہ کے پورے مفہوم کو سمجھے، اور معاشرت کے جملہ مسائل کو زیر نظر رکھے، اس بنا پر اجتماعیات کی حیثیت محض نظری نہیں بلکہ عملی زندگی میں بھی قدم قدم پر اسکی ضرورت پڑتی ہے، اس علم کی بنیاد دور جدید میں اگرچہ فرانس میں پڑی، لیکن اب امریکی یونیورسٹیوں کے نصاب درس میں یہ شامل ہے، اور اسید ہے کہ ہندوستانی یونیورسٹیوں میں بھی عنقریب اسکے لئے پروفیسروں کا تقرر ہو،

آگے چل کر علم المعاشرت کے مختلف مسائل پر گفتگو کرنے کے بعد فاضل لکچر نے بیان کیا کہ جنگ عظیم اس حقیقت کی ایک تازہ نظیر تھی، کہ محارب بات مادی بھی دراصل مختلف نظریات ہی کی معرکہ آرائیان ہوتی ہیں، گذشتہ جنگ کی مثال بالکل یہ ہے کہ دو فریق باہم علمی مناظرہ کر رہے ہوں اور مناظرہ کرتے کرتے ہاتھ پائی کی نوبت آگئی ہو، یہ جنگ درحقیقت دو فریقوں کا مناظرہ تھا، جنہیں سے ایک حکومت کے مطلق الاختیار و مقصود بالذات ہونے پر زور دیتا تھا، اور دوسرا حریت انسانی کا مدعی تھا، اور اسی عقلی کشمکش کا نتیجہ بالآخر اس ہولناک جنگ کی صورت میں رونما ہوا، اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ مسائل عقلی کا دائرہ محض نظریات و افکار تک محدود نہیں بلکہ ان کا اثر عملی زندگی پر بھی بہت کافی پڑتا ہے، پس اگر نفسیات اجتماعی کا ہمیں صحیح علم ہو تو ہم نفس بشری کے محرکات کو بھی اچھی طرح سمجھ سکتے ہیں،

کائنات کا کوئی واقعہ دوسرے واقعات سے غیر متعلق نہیں، ہر واقعہ دوسرے واقعات سے عل و معلول کے رشتہ میں مربوط ہوتا ہے، اور مستقبل تمام تر ماضی و حال کا نتیجہ ہوتا ہے، افراد کا کوئی فعل محض ذاتی فعل نہیں ہوتا، بلکہ ہر انفرادی فعل ایک اجتماعی اثر رکھتا ہے، اجتماعیات کی



یہ تعلیم، اقتصادیات و سیاسیات کی اس قدیم تعلیم سے بالکل مختلف ہے، جس کا حاصل یہ ہے کہ انسان (فرد) کے لئے یہ بالکل کافی ہے کہ حدود و قانون کے اندر رہ کر محض ذاتی حیثیت سے وہ متنازع للبقا میں اپنے لئے کامیابی حاصل کرے، جماعتیات کی یہ تعلیم اس خود غرضی کے بالکل مخالف ہے کہ ہر فرد پر کثرت سے اجتماعی ذمہ داریاں عاید ہوں، اور تعلیم، حفظان صحت، امکانات اور شہروں کی نقشہ بندی پر توجہ کرنا ایک معاشری و اجتماعی فرض ادا کرنا ہے،

موجودہ نظام تعلیم میں ایک بڑا نقص یہ ہے کہ تاریخ کو قطعی حیثیت سے مختلف ادوار و قرون میں تقسیم کر دیا گیا ہے، حالانکہ تاریخ ایک مسلسل شے ہے، پہلے کالجوں میں تاریخ یورپ، جنگ و آئرلینڈ پر ختم کر دی جاتی تھی، پھر مجاریہ، فرانس و جرمنی (نیشہ) پر ختم کی جانے لگی، لیکن درحقیقت واقعات حاضرہ کو تاریخ کے دائرہ سے الگ رکھنا گویا طلب کے دائرہ سے زندہ اشخاص کو باہر رکھنا ہے، تاریخ ماضی نام ہے سیاسیات گذشتہ کا، اور تاریخ حال نام ہے سیاسیات حاضرہ کا، واقعات و احوال حاضرہ کو تاریخ کے دائرہ سے باہر رکھنے کے کوئی معنی ہی نہیں،

اس کے بعد فاضل پروفیسر نے ماضی سے لیکر حال تک کی مختلف عظیم الشان عمارات کا تذکرہ کیا اور پھر یہ کہا کہ شہروں کی نقشہ بندی اور سلیقہ کے ساتھ عمارات کی تعمیر تاکہ ہر عمارت، صفائی، خوشامالی، کفایت وغیرہ ہر حیثیت سے بہتر ہو، ایک اہم اجتماعی فرض ہے، سڑکوں کی توسیع کے ساتھ ناکارہ عمارت کا انہدام بھی فرائض بلدیہ میں داخل ہے، لیکن ایسا صرف اشد ضرورت کے وقت کرنا چاہیئے، ورنہ جہاں تک ممکن ہو، قدیم عمارات کی مرمت کر کے، اور انہیں صاف کر کے کام نکالنا چاہیئے، بڑودہ میں ایک تالاب گندہ ہو گیا تھا، انجینیئروں نے یہ اسے پیش کی کہ اسے بند کر دینا چاہیئے اور اس کا تخمینہ مصارف لاکھوں روپیہ کا پیش کیا، اتفاق سے اسی زمانہ میں ایک ماہر فن نقشہ بندی اوبرائیکا، اس نے اس کی گندگی و غلاظت دور کر کے صرف پانچ سو روپیہ میں اسے

حیثیت سے مفید و خوش منظر بنا دیا، اس کے آگے پروفیسر گپٹیس کے الفاظ قابل غور ہیں:-  
”سونے کے کانوں سے کہیں زاید قابل قدر اشخاص کی جائیں میں، ہندوستان کے افسانہ اور انگلستان کے متول کا اصلی راز یہ ہیں کہ یہاں کے مقابلہ میں وہاں آلات، روپیہ، اور مادی ساز و سامان زیادہ ہے، بلکہ یہ ہے کہ وہاں ہندوستان کی سی ہولناک شرح اموات نہیں، انگلستان میں اوسط عمر ۶۵ سال ہے، بخلاف اس کے ہندوستان میں ۲۸ سال ہے، البتہ یہ دیکھ سرت ہوتی ہے کہ ہندوستان میں اس کا احساس پیدا ہو چلا ہے“

آخر میں لکچر نے جماعتیات و بلدیات کے مسائل کی اہمیت علمی و عملی دونوں حیثیات سے بیان کی اور اسی پر اس کے لکچر کا خاتمہ ہوا۔

## سری کرشن

نبارس کے دقیق النظر فلسفی بابو ہگوان داس کا ذکر ایک آدھ مضمون کی تقریب سے اس سے پیشتر بھی معارف میں آچکا ہے، حال میں انھوں نے رسالہ ہندوستان ریویو کے دو نمبروں میں ہندوؤں کے مشہور مقدس بزرگ سری کرشن پر ایک مفصل مضمون تحریر کیا ہے، جس کے بعض مقامات اردو خوان پبلک کے سامنے لائے جانے کے قابل ہیں،

ہندوؤں کے ہاں ایک مشہور مسئلہ اوتاروں کا ہے، عام ہندوؤں کا عقیدہ یہ ہے کہ خدا اپنے تین دنیا کے سامنے وقتاً فوقتاً مختلف قالبوں میں پیش کیا کرتا ہے، چنانچہ رام چندر کرشن، وغیرہ خدا کے اوتار ہوئے ہیں، بابو صاحب موصوف کہتے ہیں کہ ان اوتاروں کا ظہور خود بخود نہیں ہوا کرتا، بلکہ اسی وقت ہوتا ہے، جب دنیا میں انکی ضرورت ہوتی ہے، اور یہ اوتار مختلف مقاصد کے پورا کرنے کے لئے مختلف حیثیات و مختلف مدارج قوت کے پیدا ہوتے رہتے ہیں اور



یہ اوتار جس طرح نیکی کے ہوتے ہیں، اسی طرح بدی کے بھی ہوتے ہیں، مثلاً راجندر نیکی کے اوتار تھے اور راون بدی کا تھا، بھگو دگیتا میں ارشاد ربانی ہے کہ

”میں اگرچہ ہر شے اور ہر ہستی میں عام اس سے کہ وہ متحرک ہو یا غیر متحرک، موجود ہوں تاہم میرے غیر معمولی طور پر قوی مظاہر (اوتار)، میری قدرت، میری قوت فعال کو خاص طور پر ظاہر کرتے ہیں“

جب کسی علاقہ میں قانون شکنی و بد امنی حد سے زیادہ ہو جاتی ہے تو وہاں قیام نظم و امن کیلئے خاص طور پر انتظام کرنا ہوتا ہے، اور تعزیری پولیس وغیرہ زاید بھیجی پڑتی ہے، اسی طرح جب دنیا میں بد اخلاقی و معصیت حد سے تجاوز کر جاتی ہے تو اسکی اصلاح کے لئے خدا اپنے صفات میں سے کسی ایک صفت کو جسم انسانی میں متشکل کر کے ہدایت و اصلاح خلق کے لئے بھیجتا ہے اور وہی شخص خدا کا اومار کہلاتا ہے، مصلحین و ہادیان خلق کے مختلف مدارج ہوتے ہیں، ان میں سب سے اونچا طبقہ اوتاروں کا ہوتا ہے،

یہ ہادیان طریقت کتنی قسم کے ہوتے ہیں، اسکے جواب میں جنرل موصوف کہتے ہیں کہ انکی اتنی ہی اقسام ہوتی ہیں جتنی خود شعبہ حیات کی، حیات نفسی کے اہم شعبہ جات تین ہیں، علم یا وقوف، احساس یا خواہش، ارادہ یا عمل، حیات اجتماعی میں جب کچھ نقص یا فساد ہوگا وہ انہیں تین میں سے کسی ایک صورت میں پیدا ہوگا، اور اسلئے اصلاح و ہدایت کے بھی خاص راستہ یہی تین ہیں، اس بنا پر مصلحین کے مراتب ذیل قرار پاتے ہیں،

(۱) سب سے پہلا طبقہ ان مصلحین کا ہوتا ہے جو اسوقت پیدا ہوتے ہیں جب دنیا پر مادیت کا بر غلیظ چھایا ہوتا ہے، اور حرص و ہوس، نفسانیت و خود غرضی، خودی و خود بینی کی تعلیمات شائع ہوتی ہیں، ایسے موقع پر مجددین کا ظہور ہوتا ہے، جو غلط تعلیمات کے بجائے دنیا کو اخلاق کا درس دے

اور نیکی کی تعلیم دین، دنیا کے بڑے بڑے شعراء، حکماء، وغیرہ اسی طبقہ میں آتے ہیں، ہندوستان کی تاریخ میں بیاس، شنکر اچاریہ اسی جماعت کے ارکان ہوئے ہیں،

(۲) فساد و فتنہ کی دوسری صورت یہ ہوتی ہے کہ اہل دنیا کے احساسات فاسد ہو جاتے ہیں، اور محض علمی یا عقلی حیثیت سے ہمیں بلکہ بہ لحاظ جذبات رذیلہ دہشوات دنیا میں بد کرداری و بد نظمی کا سیلاب آیا ہوتا ہے، اسوقت ایسے داعیان حق وجود میں آتے ہیں، جنکی زندگی خلوص و انشراح، تقدس و پاکبازی کا مجسمہ ہوتی ہے، اور دنیا کے سامنے سب سے بڑا درس حق خود ان حضرات کی بے لوث زندگی، اور معجزانہ سیرت ہوتی ہے، گرو نانک، بابا بکیر داس، گوتم بدھ، و حضرت مسیح کے نام اس سلسلہ میں لئے جاسکتے ہیں،

(۳) لیکن ہر دو طبقات بالا کے مصلحین کی کوششیں ناکام ثابت ہوتی ہیں، جب غلط تعلیمات و فاسد جذبات کی اشاعت بجائے گہنے کے روز بروز ترقی پر ہوتی جاتی ہے، اسوقت وہ بلند ترین ہستیان منصہ نشو و پروا کرتی ہیں، جو تاریخ عالم کا رخ بدل دیتے ہیں، اور جو نوع انسان کی مسلسل غلط کاریوں کو گمراہیوں کے بجائے اپنا آئین اصلاح، اور شریعت رشد و ہدایت دنیا کے لئے در شہین چوڑا جاتے ہیں، ہندوستان میں اس درجہ کے ہادی رام، و کرشن ہوئے ہیں، اور

”ہندوستان کے باہر پیغمبر محمد، جو نہ صرف ایک جدید مذہب بلکہ ایک جدید تمدن و سلطنت بھی قائم کر گئے“

یہ اوتاروں کا ایک عام اجمالی بیان تھا، سری کرشن کی اصلی خصوصیت (جس میں چند ہی افراد انکے شریک دہیم ہیں)، یہ تھی کہ ان میں ہر سہ فضائل بالا حد کمال تک موجود تھے، ان کی جامعیت فضائل و کمالات کا اندازہ اس سے ہو سکتا ہے کہ ہندوؤں کے ایک بہت بڑے گروہ کے عقیدہ کے لحاظ سے وہ ذات ایزدی کے کامل ترین مظہر تھے، یہاں تک کہ راجندر سے



بھی اُن کا پایہ بلند تھا! یہ خوش اعتقاد ہی اگرچہ قطعاً مبالغہ پر مبنی ہے، اس لئے کہ ہستی مطلق کا کامل ظہور ایک ہستی محدود کے ذریعہ سے ہونا بجا بہتہ محال ہے، تاہم اس اعتقاد سے اس کا قیاس ہو سکتا ہے کہ سری کرشن کی محبت و عظمت کا کس قدر گہرا نقش قلوب انسانی پر چھا ہوا ہے! اس میں شبہ نہیں کہ راجندر دوسری کرشن دونوں مہند و قوم کے نزدیک سب سے زیادہ مقدس ہستیوں میں، تاہم جو جامعیت وہمہ گیری کرشن کی زندگی میں تھی اُس کے لحاظ سے اس کا کوئی شریک نہیں، اور اس کے اسباب بھی موجود ہیں،

جس طرح موجودہ حکماء مغرب، دنیا کی عمر کو دو رجحانوں میں تقسیم کر رہے ہیں، اسی طرح حکماء ہند نے دنیا کی عمر کو چار زمانوں یا جگن میں تقسیم کیا ہے، ست جگ، تریا جگ، دوپا جگ، اور کل جگ، ست جگ گویا انسان کی مصومیت کا دور تھا، اس وقت ہر طرف نیکی ہی نیکی تھی، اور بدی بمنزلہ صفر تھی، دوسرے دور تریا میں نیکی کی قوت کی مقدار گھٹنے لگی، اور بدی دنیا کی نیکی کے عناصر میں ایک اور تین کا تناسب قائم ہو گیا، تیسرے دور دوپا میں نیکی و بدی کی قوتیں مساوی ہو گئیں، اور دونوں کے عناصر یکساں قوی ہو گئے، چوتھے دور کل جگ میں بدی کا غلبہ ہے، اور ہر طرف بد کرداری، خود غرضی و نفسانیت کا دور دورہ ہے،

راجندر کی پیدائش تریا کے خاتمہ اور دوپا کے آغاز میں ہوئی، بخلاف اسکے کرشن کی پیدائش اس وقت ہوئی جبکہ دوپا پر ختم اور کل جگ شروع ہو رہا تھا، چنانچہ مہا بھارت کی جنگ جو اس وقت ہوئی، بلحاظ اپنے شہادید کے اس جنگ سے کہیں بڑھ ہی ہوئی تھی، جو راجندر کے زمانہ میں ہوئی تھی، اور چونکہ سری کرشن کی پیدائش کے ساتھ ہی خود غرضی و نفسانیت کا موجودہ دور شروع ہو گیا تھا، اس لئے اُن کی زندگی حالات حاضرہ کے لحاظ سے خاص طور پر سبق آموز و بصیرت افروز ہے۔

بھاگوت پران میں ہے کہ کرشن کی عمر ۱۲ سال کی ہوئی، اس طویل زندگی کا ہر ہفتہ

بلکہ ہر روز بد کرداروں کے ساتھ مقابلہ و مقابلہ میں صرف ہوا ہے، اپنی شیر خوارگی کے زمانہ میں کرشن نے اپنی دایہ پٹنا کو دانت سے کاٹ کر ہلاک کیا، جو اپنے زہر آلود سینہ سے اس کی مصالحت کے لئے بھیجی گئی تھی، اور اپنی دینیوی زندگی کے آخری دن اُنھوں نے اپنے ہاتھ سے اپنے ایک محبوب شاگرد کو جو قاتل تھا، قتل کیا، جس وقت وہ تولد ہوئے تھے، دنیا پر ظلم و جبر، حرص و طمع، سفاکی و شقاوت کی حکمرانی تھی، اور تاجداروں کا منہر بہز فون سے بڑھا ہوا تھا، سری کرشن کی ساری عمر دنیا کو ان ظالموں کے پنجہ سے نجات دلانے میں گزری، مہا بھارت کی جنگ عظیم انہیں نے برپا کرالی، جس میں فریقین کی مجموعی تعداد ۴۰ لاکھ تھی، (۲۵ لاکھ فوج کوروں کی، اور ۱۵ لاکھ پانڈوں کی تھی) اور جب اُنھوں نے دیکھا کہ ابھی اُن کا مقصد حاصل نہیں ہوا تو دوپا کے قریب دوسری جنگ برپا کر کے اُنھوں نے خود اپنے ہی کنبہ اور برادری کے ۵ لاکھ آدمیوں کو اور ایک دوسرے کے ہاتھ سے قتل کر دیا، جب جا کر کہیں دنیا کو امن و سکون نصیب ہوا،

سری کرشن کی اعلیٰ تعلیم محبت و مساوات کی ہے، وہ تعصب، استبداد اور ظلم کے دشمن تھے، ہیئت اجتماعی کا نظام اسی وقت درست رہ سکتا ہے، جب ہر طبقہ، ہر جماعت، اور ہر فرد کو اپنی اپنی جگہ پر آزادی و اطمینان حاصل ہو، اور کوئی کسی دوسرے کے کام میں خواہ مخواہ مداخلت نہ کرے وہ دنیا سے سیاسی و معاشری استبداد کو دفع کرنے آئے تھے، اور جب یہ دور ہو گیا تو انہیں خود شخص اپنے حدود سے تجاوز کر کے دوسروں کے دائرہ عمل میں دخل دینے لگتا ہے، سری کرشن نے اسی بُت کو توڑا۔

بھاگوت گیتا (کرشن کے لچر دن کا مجموعہ) کی تعلیم کا لب لباب یہ ہے کہ انسان کو بہ کمال دیانت و بے نفسی اپنے فرائض کا علم حاصل کرنا چاہیے، اور جب ایک بار اسے اپنے فرائض معلوم ہو جائیں تو پوری بے خوفی کے ساتھ اور بلا پس و پیش ان کے مطابق عمل شروع کر دینا چاہیے، اور ای فرائض کی راہ میں



کسی خوف و طمع، دوستی، قرابت و دینی تعلق کو نہ عاقل ہونا چاہیئے۔

اعتراض ہو سکتا ہے کہ اگر کرشن کی تعلیم بھی تمام تر محبت و خلوص کی تھی تو حضرت مسیح کی طرح کیوں نہ انھوں نے ہر موقع پر انسان کے لئے حلم و انکسار لازمی قرار دیا، بیشک ان دونوں مقدس ہستیوں کی بعض تعلیمات میں کافی اختلافات ہیں، لیکن یہ اختلافات اس اختلاف کی فرع ہیں جو دونوں کے مقصد حیات و غایت بعثت میں تھا، مسیح کے پیش نظر تمام تر روحانی پاکیزگی تھی، کرشن کا مقصد واسکے علاوہ دین کے ساتھ دنیا کی بھی اصلاح تھی، لیکن دونوں کی تعلیمات میں تناقض مطلق نہیں، مسیح کا فرمان ہے کہ "اپنا دامن رخسار بھی سامنے کر دو" مگر کب؟ جب ہلچل خود تمہارے بائیں رخسار پر پڑا ہو، کرشن کا ارشاد ہے کہ جنگ کرو" مگر کب؟ جب اس شخص پر زد آتی ہو جو تمہاری حفاظت و امن میں ہے، ایسی حالت میں کون کہہ سکتا ہے کہ ایک کی تعلیم دوسرے کی تلقین کے منافی ہے؟

—————

## احسان علیہ

مندن مالک اپنے ہاں تعلیم پر پی کس جس شرح سے خرچ کرتے ہیں، نیز برٹش ہندوستان میں فی کس کیا اوسط صرف تعلیم پڑتا ہے، اسکا اندازہ اعداد و ذیل سے ہوگا، جو اگرچہ جنگ سے قبل کے ہیں، تاہم یہی تناسب اب بھی قائم ہے، اور صحیح موازنہ کے لئے یہ کافی ہے،

پنس شنگ (ایک شنگ بارہ پنس کا ہوتا ہے)

(۱) امریکہ۔

۰ - ۱۶ (۱۰) سویڈن

۵ - ۷

(۲) سویٹزر لینڈ

۸ - ۱۳ (۱۱) بلجیم

۵ - ۴

(۳) آسٹریلیا

۳ - ۱۱ (۱۲) ناروے

۵ - ۱

(۴) انگلستان

۰ - ۱۰ (۱۳) فرانس

۴ - ۱۷

(۵) کناڈا

۹ - ۹ (۱۴) آسٹریا

۳ - ۱ ۱/۲

(۶) اسکاٹ لینڈ

۱/۲ - ۹ (۱۵) اسپین

۱ - ۱۰

(۷) جرمنی

۱۰ - ۶ (۱۶) اٹلی

۱ - ۱/۲

(۸) آئر لینڈ

۵ - ۶ (۱۷) جاپان

۱ - ۲

(۹) ہالینڈ

۱/۲ - ۶ (۱۸) روس

۰ - ۱/۲

(۱۹) برٹش ہندوستان

۰ - ۱ (گویا امریکہ کے مقابلہ میں ہندوستان میں فی کس

مصارف تعلیم کا اوسط ۱/۲ ہے!)

لے اس عنوان کے ماتحت تعلیمی اعداد زیادہ تر پرنسپل سٹیورٹ ایلم کے مضمون مطبوعہ یونیٹڈ انڈیا (لندن) سے اخذ ہیں،



یہ موازنہ باہر کے ممالک متمدن کے ساتھ تھا، لیکن خود ہندوستان ہی کی روشن خیالی و ترقی پذیر دلیسی ریاستوں کو اس باب میں برٹش ہندوستان سے کیا نسبت ہے؟

پنس شنگ

۰ - ۷ ایرونی ممالک سے صحیح تناسب قائم رکھنے کی

بڑودہ

۰ - ۱/۴ غرض سے یہاں بھی انگریزی سکے شنگ اور چنگ

ٹرانکور

۰ - ۶ برقرار رکھا گیا

کوچن

۰ - ۱

میور

۰ - ۱

برٹش ہندوستان

|||||

جنگ سے پیشتر ملک میں فیصدی جبکہ افراد مشغول خواندگی رہتے تھے ان کا تناسب ہندوستان کے مقابلہ میں حسب ذیل تھا،

۳۱ فیصدی	امریکہ
۲۰	انگلستان
۲۰	کناڈا
۲۰	اسٹریلیا
۱۷	سوئٹزرلینڈ
۱۷	جرمنی
۱۷	اسٹریا
۱۵	ناروے

۱۴ فیصدی	فرانس
۱۳	ڈنمارک
۱۲	بلجیم
۱۱	جاپان
۸	اسپین
۵	روس
۱۰۹	ہندوستان

مسٹر گارنر، جنگی خبردفات حال میں شائع ہوئی ہے، ایک مشہور سیاح تھے، جنھوں نے سالہا سال افریقہ کے جنگوں کی خاک چھانی تھی، آج سے تقریباً تیس سال قبل انہیں نے اس دعویٰ کا اعلان کیا تھا کہ ہندوستان میں بھی باہم ایک طریقہ کی گفتگو ہوتی ہے، ۱۸۹۲ء میں وہ مقام گیمون میں مقیم ہوئے، جہاں ہندوستان کی سب سے زیادہ ترقی یافتہ صنف گوریلا کی بکثرت آبادی ہے، یہاں کئی ہینہ تک انھوں نے اپنے تئیں ایک بڑے قفس آہنی میں ایک چمپانزی کے ساتھ مقید رکھا، اور اس کے ذریعہ سے ہندوستان کی باہمی گفتگو سنتے رہے، لیکن ان کے اس دعویٰ کو سائنٹفک حلقوں میں زیادہ مقبولیت نہ حاصل ہوئی، اور جمہور محققین کا فیصلہ اس وقت یہ ہے کہ نطق و گویائی کی قوت انسان کے لئے مخصوص ہے، جسمین ہندو وغیرہ کوئی صنف حیوانات اسکی شریک نہیں،

بعض سائنٹفک حلقوں میں یہ خیال پیدا ہوا ہے کہ ایک ایسی ہوائی چھوڑی جائے جو



ماہتاب تک پہنچے، اسکے متعلق مشہور سائنس دان کپتان "لکھتا ہے" کہ زمین سے ماہتاب تک پہنچنے کے لئے اسکی شرح رفتار سات میل فی سکنڈ ہونا چاہیے، لیکن یہ امر بہت ہی مشکل ہے کہ ہم اسکی یہ شرح رفتار رکھنے پر قادر بھی ہو سکیں گے،

سرہرمان دیبر، جنھوں نے ۹۷ سال کی عمر میں وفات پائی ہے، اور جنکے قواسم جہانی دو ماہی آخر وقت تک پوری تندرستی کی حالت میں رہے، انکی کتاب "طویل العمری" سے متعلق حال میں دوبارہ شائع ہوئی ہے، طویل العمری کے مختلف نسخے مختلف اشخاص نے تجویز کئے ہیں، لیکن سرہرمان دیبر کے نزدیک اسکا راز صرف تین چیزوں میں شامل ہے، اولاً جسمانی محنت دور رزش یعنی انسان کا ہل نہو، بلکہ تازہ ہوا میں کافی طور پر چلتا پھرتا رہے، دوسرے یہ کہ اپنی طبیعت کو قانع رکھے، قناعت کا لازمی نتیجہ یہ ہوگا کہ فکر و مایوسی اسکے پاس نہ آنے پائیگی اور طبیعت بٹاش ہوگی، تیسری اور سب سے اہم شرط یہ ہے کہ کھانے پینے میں بے اعتدالی نہ کرے، بلکہ ہمیشہ اعتدال ملحوظ رکھے، شرائط بالا کی پابندی کے ساتھ مصنف مرحوم کا دعویٰ ہے کہ ہر شخص انہیں کی سی عمر و صحت حاصل کر سکتا ہے،

انگلستان میں ۱۹۱۹ء و ۱۹۱۸ء میں تعداد مطبوعات کا جو تناسب رہا وہ اعداد ذیل سے ظاہر ہوگا،

نام فن	(۱۹۱۹ء) تعداد مطبوعات	(۱۹۱۸ء)
فلسفہ	۲۲۹	۲۰۶
تدبیب	۷۶۶	۷۸۳

علم المعاشرت

۸۲۴

قانون

۲۶۱

تعلیم و تربیت

۲۵۶

لسانیات

۱۸۲

سائنس

۴۳۴

صنائع

۶۸۶

طب و حفظان صحت

۳۶۷

زراعت و باغبانی

۲۲۸

امور خانہ داری

۴۷

تجارت و کاروبار

۱۳۹

فنون لطیفہ

۱۲۷

موسیقی

۲۹

شکار و تفریح

۹۶

ادب

۲۸۱

شاعری و ڈراما

۴۹۵

افسانہ

۱۲۱۷

تاریخ

۴۲۲

سفر و سیاحت

۲۱۱

جغرافیہ

۱۲۶



سوانح عمری

۲۹۵

۲۲۱

کتب جوامع (انسائیکلو پیڈیا وغیرہ)

۱۲۱

۱۶۶

کتب برائے اطفال

۵۶۴

۳۸۴

حربیات (بری و بحری)

۲۱۶

۳۱۴

میزان

۸۶۲۲

۷۷۱۶

یہ تعداد مطبوعات اگرچہ سالہائے ماقبل جنگ کے مقابلہ میں بہت کم ہے تاہم کاغذ کی گرانی، سامان طباعت کی کمیابی وغیرہ مشکلات موجودہ پر نظر کرتے ہوئے مبصرین کی رائے میں بہت غنیمت ہے، جدول بالا سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ سال گذشتہ تاہج، شاعری و درام سے متعلق کتابیں نسبتاً کم نکلیں، لیکن دوسری طرف علم المعاشرت، سائنس، سوانح عمری و صنایع کے زیر عنوان کافی اضافہ رہا،

امریکہ کے مطبوعات سال گذشتہ سے متعلق اعداد و احوال بہین ہوئے، تاہم گذشتہ سال کے ایک ماہ یعنی اکتوبر میں جتنی کتابیں شائع ہوئیں، ان سے سال بھر کی طبع و اشاعت کا کچھ اندازہ ہو سکتا ہے،

افسانہ

۸۹

تاریخ

۷۰

علم المعاشرت

۶۹

کتب برائے اطفال

۶۸

مذہب

۵۷

سائنس

۵۵

مطبوعات قدیمہ کے جدید ایڈیشن

۱۱۳

دیگر علوم و فنون

میزان

۸۶۹

میزان بابۃ مشہور

۷۷۱

انگلستان کے ڈاکٹر سیسل لیٹر (۱۸۷۵ء) اکسیریز کے اثر سے مرض سرطان میں مبتلا ہو کر وفات پا گئے، رسالہ سائنس سٹڈیز لکھتا ہے کہ انکی وفات ڈاکٹر بل کی اس رائے کی ایک تازہ شہادت ہم پہنچاتی ہے کہ اکسیریز جو اب تک اس مرض کا علاج سمجھا جاتا ہے وہ بجائے اس مرض کو دور کرنے کے اور اسکی تخلیق کا سبب بنتا ہے،

خط استوا پر افریقہ میں جو علاقہ فرانس کے قبضہ میں ہے، وہاں عال میں ایک گویا درجن انسان کا شکار کیا گیا ہے، جسکا قد ۹ فٹ سے نکلتا ہوا تھا، اور جسکا وزن ۱۶ من کا تھا، ماہرین فن کا بیان ہے کہ اسقدر قوی ہیکل دویو جتنے گویا پہلی بار تجربہ میں آیا ہے،

ماہ گذشتہ میں سائنٹفک رسالوں نے دنیا کے فرہ ترین لڑکے کی خبر وفات شائع کی ہے اسکا نام لینی میس تھا، وہ لیٹر انگلستان کا باشندہ تھا، اسکا سن پندرہ سال کا تھا، اسکی لڑکی پیدائش ۱۶۴ ۱/۲ بجے کی، سینہ کی ۶۹ بجے کی، اور ران کی ۳۸ بجے کی تھی، اسکی وفات کے بعد جانا بھی اسکی جانشینی کا قرضہ انتخاب امریکہ کے ایک ہشت سالہ لڑکے پر پڑا ہے،



ایسویں صدی کے آغاز میں جرمنی ہتھم یورپ میں ایک مشہور فلسفی ہوا ہے، جو اصول قانون و فلسفہ اخلاق میں خاص طور پر نہرت رکھتا ہے، اسکی وفات کو نوے سال گزر چکے تاہم اسکا پیکر مادی تقریباً اصلی خط و خال کے ساتھ لندن کے یونیورسٹی کالج کے ایک حصہ میں محفوظ ہے۔ اس کمرہ میں ہتھم کا ڈھانچہ اس لباس میں ملبوس ہے جسے وہ اپنی زندگی میں پہنتا تھا، کرسی پر جلوہ افروز نظر آتا ہے، سر پر چپائی کی ادنیٰ ہیٹ ہے، جسم پر سیاہ کوٹ اور زردی مائل پتلون ہے اور داسنے ہاتھ میں ایک موٹی چھڑی ہے، سر و چہرہ موم کا بنا ہوا ہے، جو ہو بہو اصلی سر و چہرہ معلوم ہوتا ہے، لباس بھی جو کاتون ہے، بجز اس کے کہ پتلون میں کیڑے لگ گئے ہیں،

لندن کا روزنامہ ڈیلی اکسپرس، امریکہ کی ایک عجیب و غریب لڑکی کے حالات شائع کرتا ہے، جسکی حیرت انگیز دماغی قوت ایک معجزہ ہے، اسکا سن ابھی پورے ایک سال کا بھی نہیں ہونے پایا تھا کہ اسی وقت سے وہ مسلسل گفتگو کرنے لگی، دو برس کے سن میں اس نے لکھنا پڑھنا سیکھ لیا، چار برس کی عمر میں اس نے یورپ کی سیر کرنا شروع کر دی، اور نہ صرف اپنا سفرنامہ لکھتی رہی، بلکہ ساتھ ہی ساتھ مشہور لاطینی شاعر درجل کے کلام کا ترجمہ بھی کرتی گئی! پانچ برس کی عمر میں اس نے برلن (جرمنی) میں تعلیم حاصل کی، اور اسوقت سے نشر و نظم میں اسکا سلسلہ تصنیف و تالیف برابر جاری ہے، اب اسکا سن سترہ سال کا ہے، لیکن اتنے عرصہ میں وہ سترہ کتابوں کی مصنف ہو چکی ہے، اور دس ہزار سے زائد شعر کہہ چکی ہے! اور حال میں اس نے اپنے روزنامہ کے شائع کرنے کا اعلان کیا ہے، جسے وہ دو برس کے سن سے لکھ رہی ہے، وہ سترہ زبانیں بول سکتی ہے، لکچر دیتی ہے، اور بالکسوپ کے لئے ایکٹر میں کام بھی کرتی ہے، اسکا مستقل مشغلہ تصنیف و تالیف و مضمون نگاری ہی چنانچہ

اسوقت وہ ۱۰ پونڈ (۱۶۵۰ روپیہ) ماہوار محض قلم کی محنت سے کماتی ہے، اس معجزانہ دماغی زندگی کے ساتھ اسکی جسمانی صحت و توانائی بھی قابل رشک ہے، اسکا قد ۵ فٹ ۷ انچ کا ہے، جو طویل القامت مردوں کا ہوتا ہے، اور اسی جثہ کی مناسبت سے طاقت بھی رکھتی ہے، چنانچہ کشتی میں بہتوں کو زیر کر چکی ہے، وہ مقابل زندگی کو پسند کرتی ہے، اور شادی کا ارادہ رکھتی ہے، اسکا نام میں سیکول اسٹونز ہے۔

اسکول آف اورینٹل اسٹڈیز (دارالعلوم السنہ مشرقیہ) لندن کی آخری سالانہ رپورٹ سے معلوم ہوا کہ سال گذشتہ (۱۹۱۹ء) میں اسٹڈین ۳۸۲ طلبہ تھے، سترہ میں انکی تعداد ۲۱۴ اور سترہ میں ۱۲۵ تھی، فوجی طلبہ کو عربی، ترکی، جاپانی، سواحلی، فارسی زبانوں کی تعلیم دی گئی، عموماً طلبہ کی کثرت سب سے زیادہ عربی جاپانی و ہندوستانی (اردو) کے صیغوں میں تھی، طلبہ میں عورتوں کی تعداد ایک ثلث سے کچھ کم تھی۔



## احیائیا

### کلام عزیز

اس دہم کی انتہا نہیں ہے  
سرگرم تلاش رہنے والے  
اے مخونگاہ ناز ہشیار  
دنیا کا فریب کمانے والے  
اس طرح ستم وہ کر رہے ہیں  
تم خوش ہو تو ہے مجھے ندامت  
دیکھو تو نگاہ واپسین کو  
دنیا کا بھرم نہ کہول اے آہ  
یہ کہلے اٹھے مریحد سے  
یہ ہے تو کوئی خفا نہیں ہے

اُٹا ہے جو دل عزیز رولو

ہنسو کوئی روکتا نہیں ہے

ساتی روز ازل یہ کیا پایا تھا مجھے  
شبنم آلودہ کلی ہوں جوش حسرت دل میں ہے  
کیونکہ دن کا میوں میں زندگانی میں لبر  
کچھ خبر بھی ہے تجھے کب ہوش آیا تھا مجھے  
اب ہنسائے بھی وہی جس نے لایا تھا مجھے  
تو نے پیدا کر کے کیونکہ بندہ بنایا تھا مجھے

عالم ارواح میں تھی مجلس ماحم بیا  
کلب قدرت نے بھی لکھا تھا وہی روزِ وفات  
دل کی کوشش سے حیات جاودا ملی گئی  
میں اسی دن جن کی شوخی کا قائل تھا میر  
اُس نے جس دن خاک کا پتلا بنایا تھا مجھے  
میری قسمت کا نوشتہ جب سنایا تھا مجھے  
تنے جسدِ انبیٰ محفل سے اُٹھایا تھا مجھے  
اپنے تو اپنے امکان بھر مٹایا تھا مجھے

## رباعیات ہوش

از سیدناظر احسن ہوش بگرامی

ہملک بیمار یان اور اسلام ضعیف  
گو موت و حیات میں بشر ہے مجبور  
لازم ہے علاج میں تاخیر کریں  
جب تک چلتی ہی سانس تیر کریں

دیکھی نہیں شکل اپنے مستقبل کی  
آنے دو ہوا کو ہم ہیں نقشِ کفِ پا  
ہاں کینہ وار حالِ ماضی ہیں ہم  
مٹنے پہ فنا ہونے پہ راضی ہیں ہم

جن لوگوں میں اتحاد کی ہی برکت  
باقی نہیں جن میں اتفاقِ کلمہ  
عزت بھی ہی علم بھی ہی دولت بھی ہی  
ذلت بھی ہی جہل بھی ہی فلاکت بھی ہی



## مَطَبَعَاتُ بَیِّنَاتِ

اکابر قوم، مسلمانوں کی قومی زندگی ایک ساکن دریا ہے، اسلئے ضرورت ہے کہ اصلاحی آواز دن کے ذریعہ سے اسکی سطح کو جنبش دیجائے، تاکہ اس دریا میں تلاطم پیدا ہو، مولوی اکبر شاہ خالص صاحب نجیب آبادی نے ”سلسلہ اصلاح قومی“ کے ذریعہ سے اسی ضرورت کو پورا کیا ہے اکابر قوم اس سلسلہ کا پہلا نمبر ہے، جس میں انھوں نے علماء، مشائخ، صوفیہ، روسا، ائمہ کی اخلاقی حالت پر نہایت نیک فیتی کے ساتھ نکتہ چینی کی ہے، اور علی گڑھ کالج، ندوہ، دیوبند، محمدن کالج، کافرس، اور مسلم لیگ، غرض مسلمانوں کی تمام مذہبی، علمی، اور سیاسی تحریکات کے نقائص ظاہر کئے ہیں اور انکے علل و اسباب سے بحث کی ہے، رسالہ کی قیمت ۱۰ روپے، اور مصنف سے کوٹھی نمبر ۱۰ مکھڑ روڈ لاہور کے پتہ سے مل سکتا ہے،

البرہان و فلسفۃ القرآن، اسلام ایک فطری مذہب ہے اسلئے اسکے اصول ارکان اور احکام و قوانین بھی فطری ہیں، لیکن مسلمانوں نے اس صاف و شفاف چشمہ کو مذہبی اختلافات کے ذریعہ سے گملا کر دیا ہے، مولوی عبدالرؤف صاحب ساکن مؤائے نے اس کتاب میں اسلام کے تمام ادا و امور و نواہی کو قرآن مجید سے یکجا کر کے اس چشمہ کو صاف کرنا چاہا ہے، یہ کتاب چار جلدوں میں ہے، اخیر جلد میں فلسفہ قرآن سے بحث کی گئی ہے، اور اسکی ترجیح میں علماء یورپ کے اقوال نقل کئے گئے ہیں، کتاب پر قیمت درج نہیں ہے، مصنف سے مؤائے ضلع الہ آباد کے پتہ سے مل سکتی ہے، مکتب بریضا پر ایک عمرانی نظر، سلسلہ میں پرنسپل صاحب علی گڑھ کالج کے ایما سے ڈاکٹر شیخ محمد اقبال صاحب نے اس عنوان پر ایک فلسفیانہ لکچر دیا تھا کہ مسلمانوں کی موجودہ بیداری

ان کے مستقبل پر کیا اثر پڑنے والا ہے، جسکے ضمن میں انھوں نے جماعت اسلامی کی مہیت ترکیبی، اسلامی تمدن کی ہم رنگی، اور ایک خالص اسلامی نظام اخلاق کی ضرورت پر بحث کی ہے اور یہ دکھایا ہے کہ مسلمانوں کی قومیت، وطنیت، اور عصیت، دوسری قوموں سے بالکل مختلف ہے، کیونکہ اسکا مرکز صرف اسلام ہے جو دوسرے مذاہب کی طرح عقلی اور نظری بنین بلکہ عملی ہے، ان کا تمدن عالمگیر ہے، اور ان چیزوں کے ترکیب و امتزاج سے جو لوگ پیدا ہوئے ہیں وہ اسلامی اخلاق کے خالص نمونے ہیں، اسلئے اگر مسلمان ترقی کرنا چاہتے ہیں تو انکو یہی اصول پیش نظر رکھنا چاہیئے، اسکے بعد انھوں نے مسلمانوں کی موجودہ تعلیمی اور اقتصادی حالت سے بحث کی ہے اور اس ضمن میں ایک اسلامی یونیورسٹی کے قیام، تعلیم نسوان، مسلمانوں کے عام افلاس اور صنعت و حرفت اور تجارت کی طرف متوجہ ہونے کی ضرورت پر بہت زور دیا ہے، اخیر میں دکھایا ہے کہ اگر مسلمان صحیح معنی میں ایک تمدن قوم بننا چاہتے ہیں تو انکو سب سے پہلے سچا مسلمان بننا چاہیئے، یہ لکچر انگریزی زبان میں دیا گیا تھا، مولوی ظفر علی خان صاحب بی، اسے ایڈیٹر زمیندار مذکورہ بالا نام سے اسکا اسی زمانہ میں اردو میں ترجمہ کر دیا تھا، اب وہ مرغوب انجمنی لاہور سے مل سکتا ہے، قیمت ۱۰ روپے،

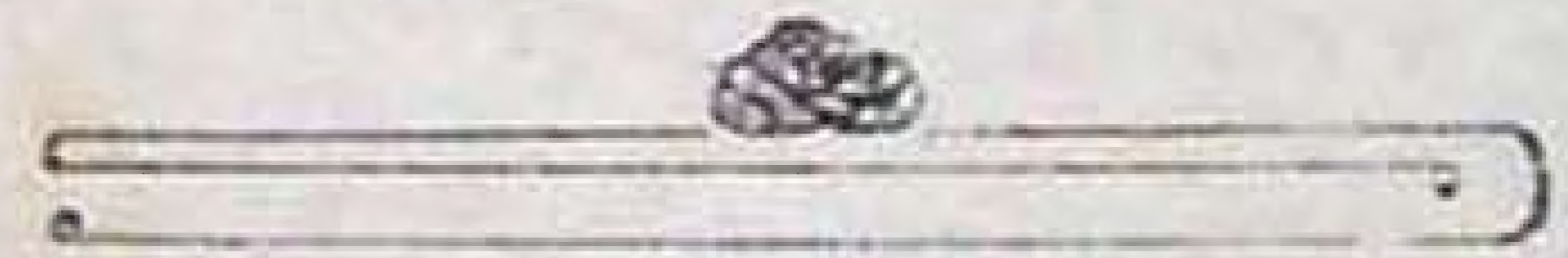
حسن چکیسی، ہر قوم کی اصلاح کا صحیح طریقہ یہ ہے کہ اسکے نظام تربیت کی اصلاح کی جائے مولوی حامد حسن قادری نے اسی جانب اپنا عملی قدم بڑھایا ہے، اور بچوں کے خیالات کی اصلاح کے لئے ایک اخبار نکالا ہے، جس میں نہایت صاف اور سادہ پیرایہ میں انکو اخلاقی تعلیم دی جاتی ہے، حسن چکیسی بھی اسی سلسلہ کا ایک مفید رسالہ ہے، بسم اللہ کی رسم ہندوستان میں عام طور پر نہایت مہموم و ہام سے ادا کی جاتی ہے، جس میں نہایت فیاضی کے ساتھ روپیہ خرچ کیا جاتا ہے، مولوی صاحب موصوف نے اس مسرفانہ طریقہ کو روکنے کے لئے اپنے لڑکے کی بسم اللہ بالکل سادہ



طور پر کی، اور اسکی یادگارین یہ رسالہ لکنا جسین حضرت رسالت پناہ صلعم، صحابہ کرام، ازواج  
مطہرات، اور اہل بیت رضوان اللہ علیہم کے پچیس غلاتی واقعات درج کئے گئے ہیں، رسالہ  
کی قیمت ہر جہ میغراخبار سعید کان پور سے طلب کیجئے،

روزگار، ادوہ کے دارالسلطنت لکھنؤ سے روزگار نام ایک ماہوار رسالہ جاری  
ہوا ہے، جسکا پہلا نمبر ہمارے پیش نظر ہے، اسین زراعت، تجارت، صنعت و حرفت اور تعلیم پر  
عمدہ مضامین لکھے گئے ہیں، اسے زادہ صاحب آفتاب نے زراعت پر ایک عمدہ نظم لکھی ہے  
اور ایڈیٹر صاحب نے شذرات میں انہین مضامین پر اپنے خیالات ظاہر فرمائے ہیں، رسالہ  
بجائیت مجموعی اپنے مقاصد میں کامیاب ہے، اردو میں ایسے رسالہ کی سخت ضرورت تھی، حجم  
۸ صفحات قیمت للہ رسالہ پتہ: دفتر روزگار نمبر ۱۷ امین الدولہ پارک لکھنؤ،

سیف الدین، مولانا طاہر سیف الدین داعی فرقہ بوہریہ نے اپنے فرقہ کے عقائد میں  
ایک کتاب لکھی تھی جسکا نام "ضوء نور الحق البین" ہے، اس کتاب پر متعدد اشخاص نے اعتراضات  
کئے تھے، جنین ولی محمد اسماعیل صاحب سرپادہ کالب دلجہ نہایت سخت تھا، یہ رسالہ انہین کے  
جواب میں ہے، اور لطف یہ کہ ایک اہلسنت والجماعت کا لکھا ہوا ہے، رسالہ کی قیمت ہر جہ سے مل سکتا ہے،  
مطبع ہاشمی، ہاشمی منزل میرٹھ سے مل سکتا ہے،



## مضامین

### شذرات

۳۲۹ - ۳۲۲

مولانا محمد یونس صاحب ذنگی محلی ۳۲۰ - ۳۵۰

مولوی مناظر احسن صاحب گیلانی ۳۵۱ - ۳۶۰

مولوی محمد سعید صاحب انصاری ۳۶۱ - ۳۶۸

۳۶۹ -

ماہیت علم (نمبر ۱)

سورہ یوسف کے ایک واقعہ کی تفسیر

فلسفہ عروج و زوال اسلام

ایک عظیم الشان کتب خانہ

ماہیت خواب

سائنس کا تعلق حکومت سے

آثار ادبیہ

اخبار علمیہ

ادبیات

تقریظ و انتقاد

مطبوعات جدیدہ

۳۶۸ - ۳۷۰

## جدید مطبوعات

روح الاجتماع، یعنی ڈاکٹر لی بان کی کتاب "جماعتی انسانیت کے اصول فقہ کا

ترجمہ از مولانا محمد یونس انصاری ذنگی محلی، قیمت ۷۰

پنجم